

**Correspondence of Govert Loockermans  
Stuyvesant-Rutherford papers (box 23), New York Historical Society.**

Transcription made by Janny Venema of the New Netherland Research Center from microfilm A-FM-200-C, held by the New York State Library. Corrections to this transcription were made using the images provided by Wim Vanraes.

The transcription follows the order of the microfilm.

Ick seg dat hij sijn wort niet hout nu schelt  
hij mij voor een snapper en kackelaer  
en dat men hoovardich is en dat men hem  
niet genoch en resparteert en dat ick er  
niet nae gemack hebbe van sijn beloften  
met mijn te houden en soo voors soo dat  
ick altemet heel collerijck woorden dat het mijn vrij  
gestaen hadde het en sou niet wel afgeloopen hebben  
gij schrijft vande duffels die verleede jaer  
jaer quamen en noch ouwe waeren dat er  
genoch waeren het lijkt dat er luijden sijn  
die eventaris macken dat ick niet weet  
het twellick mijn verwondert had ick  
duffels in plast van cassen en ouwe gardijnen  
en andere goeden duffels voor gecregen  
hadde nu geen behoeven te coupon daerom  
als de mester weer wat wilden senden sent  
aenders niet dan goederen voor de wilden  
volgende de specificatie hier neffen ganden  
Ick schrijf hierboven dat ick duffels hebbe moeten coopen  
gelijck ick gedaen hebbe Ick hebbe van Ever Tesselaer  
aen goederen gecoft voor vierduesen tweenneegentich  
gulden en 10 stuijvers 8 penningen aen goede waeren  
en dat tegen 50 parcente gelijk het in Hollandt gelt  
en dat alles op sijn reseco van de 4092:10:8 gaet af  
voor het geen dat hij schuldich was aen de mesters  
soo dat hem pront comt dat de mesters sullen gelieven  
te betalen als het schiep gareveert is tot Amsterdam  
voor de pallen alles op sijn reseco de somma van  
drieduijsent vierhondert seven stuijvers 4 penningen  
als te sien is in de obelegasie aen hem Tesselaer gege-  
ven ende het factuer gaet hierneffens dat wij van

hem gecoft hebben

Ghij schrijft mijn vande parellen die gij mij  
weerom gesonden hebt dat gij daer geen honder[t  
gulden sout voor gecregen sout hebben  
het verwondert mijn dat gij mij se wederom  
sent omdat gij u gelt daer niet voor cont  
crijgen hoewel dat het comanschap is toen het  
schip verleden jaer hier quam sont gij mijn een  
schael aenwicht en ordere om paerelle t

[new page]

coopen en nu wederom te senden het geeft

mijn een vrent nae bedencken hadden de  
mester mijn de pelterij oock wederom  
gesonden die soo schant coop vercoft sijn  
Het sou mijn niet moijen doch ick hoor en  
sien en noch reken moedeeren de vrinden  
mijn aen de schip<sup>f</sup>. die sou mijn seegen hoe  
dat ick met de parels doen sou op een ander  
tijt is het best als wij hier wat raers of  
clijnnoijdie of eist kostelijcker voor valt  
dat ick dat voor mijn reeckeninge coop  
soo en salt mijn niet weerom gesonden  
woorden gelijk of ick een jongen waer  
of eenich mis trouwen het sou fraij  
staen dat ickse de luijden wederom sou geven  
daerwijse fienael van gecoft hebben het sou  
gemackelijck voor de copluijden comen  
te Amsterdam voor dien een groete partij  
goed coopen en sagen datse haer gelt daer  
niet voor connen krijgen datse het dan  
met wederom geven vrij waren het is  
hier te landen so niet dat men coopt moet men houden  
al waer men daer de helft aen bekooft want ick docht  
van dat dese een groet deel moijer waren dat er een  
goede stuijver aen geavenseert soude sijn daerom kooft ick se  
De schip<sup>f</sup>. heeft hier groete moeijten gehad  
van weegen de vracht heeft de bever tegen  
7 gulden aengenomen en sommiegen op  
condietie als U:E van hem wel sult hooren  
Ick hebbe den 18 augustij vande Compagnie gecoft  
1600 lb toeback voor [9??] stuyver per lb. contant en  
Mochte niet reskontreen want sij verleegen sijn  
om gelt het lijckt al wat sij krijgen dat het  
in een afgront valt de toeback is heel goet  
Ick hoop datse wel 16 a 18 stuijver per lb. sal gelden  
alsoo het geen Kariebuese toeback is. Het is mijn  
noch wel indachtich dat Henderick de snijder  
eens sullicken toeback tuys brocht dat hij daer  
een moije stuijver aen won hoop hetselofde

[new page]

hiervan te verwachten wat aengaet de schulden  
hier uijt standen sijn al goede schulden vertrouwe  
niet dat er 500 gulden banckeroeten sijn sullen sal met  
toeback, bevers coren ertten betalt worden  
de brandewijn sijn aende Viesthal behandich en

[F1-A-page 3]

was heel wel in sijn schick hij sal de vrinde wederom  
lastich vallen de schipper heef Stuijvesant dat goet  
besteelt Ick hoop alst de goede Godt belieft  
vanden harefst over Versinnie een partij toeback  
tuijs te senden want ick ben van sin Jan neef met  
onse kist daer wij een vierde in hebben met een  
partij goet naer Versinnie te senden om te sien  
of wij onse reestanten aen den man te helpen  
om retoren te macken want het fort Orangien sijn  
wij meest quijt alsoo dat Vasterick alle de boren  
op sijn handt heeft en met eeden verplech aen hem  
om van anders geen goet te coopen dan als van hem

[*in the margin:*]

gelijck dat de broeder van Hartenbarigh  
wel sal seggen en door die middel  
als hij sal seggen is er kans om hem  
een pap te kookken  
Vasterick heeft hier een groete  
quantetyt van conterebanden  
gebrocht dat doet dat hij een  
goede prijs sal doen doch reffere  
mij aende vrinde hier neeffens ganden

-----

dat de schip<sup>f</sup>. met de vrachten in de bocht [*sprin/spriù*]  
dat is behoorelijck alsoo het mijn warick niet  
is oock sou ick het soowel niet connen krijgen  
als heij aengaenden vande cost gelden heeft  
heij gecregen 26 gulden de bever. Het is goet  
dat de mesters verdinghe met de luijden  
macken die uijt Paterya comen want het valt  
hier heel gemackelijck en soo het niet gespe-  
cefeceert en was sou hier met groete moijten aan  
de betalinge van bevers van 6 gulden qualijcken  
connen becomen alsoo men hier 10 gulden aen loos  
sewan moet geven voor een bever soo dat  
de bevers hier duer sijn en in Patterija goedekoop  
soo dat het best is dat de vrinde dat wilden verstan  
dat van hier met vaert tuijgh op ander plassen voer  
om [*ret\*\*\*en - retouren?*] te halen gelijck dat Jacobus  
mijn swagaer wel sal seggen de meesters connen  
nu wel sien ende gissinge macken hoe dat onse  
sacken staen en wat het gerendeert heeft  
volgende de lijst hier neffens gande alsoo dat  
wij ons best gedaen hebben om over te senden

dat wij hebben connen becomen ende de dingen  
soo nau naer gesien als het moegelijck is geweest

[new page]

[F1-A-page 4]

om te doen vertrou hadden de vrinde hier selve  
gewest en souden het niet nauwaer connen gedaen  
hebben. de heer Stuijvesant heeft het al goet gedaen  
soo wel van de huiden als van engelt als anders [JV: ws *ongelt*]  
en hebben heel mindelijck afgereckent op  
dese mannier de reconissie hebben gereckent hoe  
veel dat hem van het hondert quam heeft otters  
berhuiden elanshuiden bevers (2 halve) [5 gershuiden ??  
gereckent en dat tegen acht gulden het stuck  
en van hondert ach afgenomen ende wijn weer in  
betalinge gegeven tegen ach gulden het stuck  
en wij en hebben daer niet tegen gehadt wij hadde  
wat harde worden om dat ick de bevers wou  
reekenen gelijk de peltelij in Paterya vercoft  
woorden maer het en con niet wesen alsoo dat al  
de coopluijden over eenen cam geschoren worden  
de 11 vatten suycker die wij sijn senende [*sendende?*] gaen ons en harte  
barich aen alsoo wij die samen gecoft hebben moet oock  
samen vercoft worden bij den lijst hier neeffens  
ganden can de vrinde sien hoeveel het pont coest  
de vracht is een stuijver per lb gelijk de hamborichgars  
die met mijn verackortdert sijn volgende het contract  
hier neffens ganden met haer gemackt waer van  
het pampier in de doos lijet voorst noch alle ander pampier[en  
soo van vrachten als cost gelden en wissels daer gaet  
meede neffens 1 bael katoen die ick vande hamborgers  
gekocht hebbe waeroff ick betaelt hebbe 80 gulden 10 st.  
als ue sien kont inde rekeninge hierneffens gaende ende  
de negotie van Juryen Schroder ue die kont die bael laete  
weegen ende lyckqedelen dan met haer als meede met  
de vrachte volgens contract  
De Heer Stuijvesant sal UE in Hollant betale voor de vracht [?  
ende kost gelde voor sijn 2 knechten ende van het loot doch  
en weet noch niet hoe veel hij gehadt heeft doch de  
schipper salt ue wel seggen want so seyt hij sal UE  
in Hollant late betalen alles wat hij UE schuldig is

alsoo [JV, note: *ink much thinner* ]

[new page]

[F1-B-page 2]

hem alles mocht bekent weesen ende van hem  
ingevordert mochten worden op dat UE vroutie  
ende wij andt onse mochten geraecken

wij hebben op de maet volgens het loodt vande duffels  
geavanseert 176 elle soo datse ons nu boven 31 stuijvers  
niet coomen te costen ----- oock daerenboven  
noch dat eene stuck dat los gescheept is ----- is  
puijck goet ende schandecoop UE mucht salvras  
vercoopen mar niet minder als a 5 a 6 gul thondert  
niet meer hebbende Sal eijndige. ende blijft van ons  
altesaemen van hartten gegroet, ende Godt bevolen

Gillis Verbrugge  
Seth Verbrugge  
Govert vander [Liphorst  
Gerret Arentsen

Cosijn Goverdt Loockemans ick ue cosijn  
Seth Verbrugge soude UE wel p.tijckelier  
geschreven hebben maer den tijt macht niet  
veel. mijn hardt was goet, Ick bidde ue dat  
de jongman Johannis de Peijster per ons schip  
overcomende hem daer te landen doch wat  
behulpich geliefte weesen int geen  
hij ue om raet vraegt het is mijn vrouws  
ooms susters soon van goeijen huijse  
heeft ue hem tot hulp altemets  
wat van doende tsij in de winckel alsoo hij langh  
in een Sijlaeckewinckel gestaen heeft ofte  
boodschappen hij salt gaeren doen alsoot  
een goedt trouw knecht is dat hij daer  
compt dat doet hij om wat te besoecken  
Niet meer blijft van mijn ende  
mijn vרותie van hartten gegroet  
UE toegeneegen cosijn  
Seth Verbrugge

[New page]

De gemeene Brieff aen Cosijn  
Goverdt Loockmans

[F1-B-Page 1]

[new page]

S<sup>r</sup>. Seth Verbrugge

Eersame diescrete S<sup>r</sup>. ende vrindt nae  
groetenisse ende wensinge alles goets saluijt

[F2-A-page 2]

dese dient als dat wij van dach ontrent mich [?]dach  
over Pampes sijn gerackt en hebben twee  
waterschepen gehuert voor achtien gulden  
die UE gelieft te betalen en wilt soo wel  
doen en steren noch 2: vadem branthout voor  
de kock om te branden want weijnich hout voorde  
hant is soo wat wij het nodich van doen sullen  
hebben en noch 2 eesels om eeten in te doen met  
een emmer met eijsere hoopen om water mede  
boven te halen niet meer op dit pas dan sy[  
gegroot en inde bescherming des alderhooghsten  
bevolen vale. Actum int schip de Valckenier  
den 16 April Anno 1647

H: B: W: B Jan Jansz Visscher

[new page]

Eersame diescrete  
S<sup>r</sup>. Seth Verbrugge  
Tot Amsterdam

[F2-A-page 1c]

[new page]

S<sup>r</sup>. Gillis Verbrugge en soon

[F1-C-page 1]

Seer beminde oom ende cosijns ick heb UE schrijvens  
wel ontfange ende daeruijt verstaen de geleeget  
heyt vande uytredinge vande Valckenier het  
welck ick mijn verwondert dat het soo hoog int  
gelt loopt doch het sal wel gaen soo het Godt belieft  
die het sal seegeene daer ick geen twijffel aen en  
slae ende die mijn gelieft gesontheyt te geve dat ick  
het mach verhandeele tot het beste proffeyt alst ons  
tot saligheyt mach strecke gelijk ick vast betrou  
dat het sal geschijede voors soo is dat wij Compagnie  
gemaect hebbe met een straetsvaerder met 24 stu[cken?  
ende een bresiels vaerder en twe fransvaerders maer  
daer sijn noch meer westvaerders die bij ons noch niet  
gewest sijn noch de schipper vande Posthoorn die  
na Angola gaet die heeft bij ons noch niet geweest  
doch sulle in Compagnie gaen soo Kroon seyt het  
heeft hier al wat vrij gewaeyt doch Godt loof ge[en  
schade geschiet voors sal UE soon Johannes Verbrugge  
de geleegetheyt wel seggen voors sal ick de reekeen[  
vande onkosten met mijn huys vrou sende niet meer

op dit pas dan inde genade Godts bevolen die ons  
wil gonne wat ons salig is ende een behoude rijs  
gelijeft te verleene Alsoo wij van desen dach uyt  
sullen loope

[new page]

S<sup>r</sup>. Govert Loockemans

Eersame Voorsienige seer  
dischreete S<sup>r</sup>. ende Vrient

[F2-B-page 1]

Wij verstaen alhier dat de twee scheepen clær  
leggende in Tessel gaende naer Oostindie  
met den eersten goeden wint t' sij binnen  
door ofte achter om, sullen t' seijl gaen  
derhalven wij hier met den ander verstaen  
U.E. benevens haer sult t' seijl gaen  
ende om de tijt vant seijl gaen wel te weeten  
cont aenden bewinthebber, ofte aen beyde schippers  
versoecken dat als wanneer sij ancker lichten  
een seyn gelieven te doen, op dat U.E. met haer  
in compangie mocht gaen, waer aen ons  
oordeels goede convooy sult hebben

Hier meede

Eersame voorsienige seer dischreete S<sup>r</sup>. ende Vrient  
beveele U. E. benevens U schipper ende bij  
hebbende vriende inde bewaring Godes, ende  
wensche U.E. de vreesse vreedde ende seegen  
des Heeren amen

Amsterdam desen 27e April  
Amsterdam  
anno 1647

U.E. Vrient  
Gerret Arentsen  
Seth Verbrugge

[new document]

Eersame Vroomen  
Jan Janse Visser sturman  
opt schip den Valckenier  
gaende naer Nieuw Nederlant  
op de reede voort schut  
Om cito voort te bestellen  
aen S<sup>r</sup>. Govert loockermans  
coopman op dito schip

Poste Tessel

[F2-B-page 2]



Gilis Verbrugen  
ende soon

Laus Deo op de Manhatans @ 1647

Seer beminde oom ende cosijn naer alle  
behoorelijcke reverentie is desen aen U.E. te  
schrijven als dat het met ons Godt sij loof  
de rijs is cort gevallen wij sijn den 28  
junij aen de Manhatans gecomen al te  
samen clock ende gesont Godt sij loof  
ende danck voor sijn goede genaden  
voorst is mijn schrijvens als dat hier een  
slappen handel is geweest en noch is door  
dien dat het hier een slapen winter is  
geweest, soo datter wijnich vellen sijn  
gevallen wij sijn verackerdeert met Wullem  
de Kaij voor ettelijcke plancken tegen drie  
endertich stuijvers per stuck tot vracht  
en wij hebben daer oock 3 a 4 hondert  
stuckx die selvede sullen wij oock in schepen  
met een partij stockvishout als wij  
connen ackorderen met de commenduer  
hij en wou nit met ons ackorderen voor  
en al eer dat de Prinssees vertrocken  
was dan sullen wij het met ons drien copen  
Ick en Wullem de Kaij en Jacop daer is  
ontrent 25 last soo dat ick vertrou  
dat wij beter vrach hier vandaen  
sullen heben als uijt Portegal door dien  
dat ellick een soockt in te schepen wat  
aen gadt van ons vertrou dat wij over  
de twee dusen[t] vellen sullen tuijs senden  
Ick sou van alles wel beter schrijven maer den  
tijt heeft het niet connen lijden sal met  
ons ijgen beter schrijven voorts sende ick  
aende vrinden een wissel op kist van twee  
honder gulden waer van mijn vrou tachentich  
gulden toecomt van weegen een roock  
aen Angeneetgen nicht die wellicken sal  
trouwen met Montanie een vast  
persoon ick ben den 2 augustij vande

[new page]

[F2-C-page 2]

de Manhatans te seijl gegaen naer de  
Suijt rievier om te sien of de goede Godt  
gaf dat ick daer wat con krijgen ende  
de vrinde gelieven een mant naer karmis  
soo het Godt belift het schip te verwachten  
sal al in schepen al wat wij bij brengen  
connen met ons schip sal ick van allens schrijven  
hier sijn nu sullicken nue rechten en plackaten  
waer teegen wij met reekest gedolleert hebben  
sullen met het schip het Apostiel ende het  
ander oversende sij hadden gragh dat wij  
onse bocken souden tonnen aen wie wij ons  
goet vercoft ende wat wij daer voor getroockeert  
hadden waerover wij met allen de prinsepallen  
met reekest versoocht het selvede niet toe  
te staen waerover wij apostiel verwachten  
de goeder sijn reedelijck wel met ons  
schip overgecomen maer het schip is vrij  
leek vertrou dat wij het leek sullen  
vinden met hast bevele UE in de  
bescharminge des alderhohgsten die ons  
wil geven wat ons salich is en van  
ons alle gegroet desen 2 augustij @ 1647

Hier is neffens een wissetie gestuert aen Gillis  
Oom dat hij gelieft te betalen aen den de soon  
vande viscael de somme van 78 gulden voor 12 beevers.

[new page]

[F2-D-page 1]

S<sup>r</sup>. Goverdt Loockman

Laus Deo adij 12 augustus 1647 in Amsterdam

Eersamen seer discreten cosijn Saluijt UE aengenaeme vande 9 Maij uijt  
het landt is ons wel ter handt gecomen den 22 julij, weegen het schip dicht  
en wel beseijlt ende uwer aller gesontheit was ons lieff om hooren  
Doch tsedert van UE geen tijdinge vernoomen dan wij verhoope UE alder  
gesontheit ende behouden overcomst desen dient cordt,  
wandt UE te ordeneren ofte bepalingh te stellen, weegen den handel  
aldaer, dunckt ons onnodich te meer alsoot UE selfs veel aengaet  
ende UE daer sijnde, de gelegentheijt ende voorvallende saecken dagelijcx  
beter bekendt sijn als ons, derhalve bidde UE vriendelick  
UE uijtterste devoor daerin gelieft te doen streckende tot t gemene

beste ende sien altijd opt meeste proofijt, wandt [t gemeen heeft veel groote swaere oncosten te draegen, als UE bekendt is, de retoeren die UE met Lieff soude mogen senden, sijn in prijs als volcht Bevers a 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub> a 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> gulden t stuck ten hoogste, de [Otters is nu buijten tijts, doch vertrouwen dat het te winter op de prijs van verleede jaer sal aen draijen, UE is wel bekendt dat onse p<sup>tij</sup>. a 6 gul door malcandren halde ende puijck Naer advenandt weegen de berehuijde ist gelijk met de otters nu geen prijs maer de onse hebbe gegouwen de heele p<sup>tij</sup>. a 13<sup>1</sup>/<sub>4</sub> gul t stuck doch connen niet segge wat se te winter sullen haele, maer UE condt evenwel hieruijt wat staet maecken, het salffraes houdt loopt heel tot niet, onse Pieter de Smet heeft 5000 lb ditto mede gebrocht connen niet hooger vercoopen als @ 10 gul. t hon[dert ende de gemene reders van S<sup>r</sup>. Willem de Kay, hebben een briefff van hem, dat hij meer als 20000 lb ditto hout mede sal brengen Soo dat dat goet heel tot niet loopen, soo dattie wel diende halff te geeff al daer in te ruijlen, oock schreeff De Caij dat hij alle sijn drooge waeren vercoft hadde jae tot soo hooge prijs als daer noijt vercoft was, ende dat in bevers te betaelen, int begin van Junij ende meende dan 5000 bevers p. het schip over te stueren dit schrijven van hem dat hij dan eerst soude ontfange docht ons goet voor UE te weese, soo wanneer UE maer wat tijdich aldaer quampt, wandt de schuldenaers van hem met haer contantste ende rijpste goet dan bij UE sal coomen, om alsoo sijn goetie tweemaal om te setten ende laeten hem noc[h wat wachten gelijk dat hier te lande oock wel buerd doch den tijt sal leeren, hoe dat werck gegaen is, weegen de prijs van de hartten vellen a 7 a 8 gul t stuck naer sij leerich sijn, de wockesies [??] a 15 stuijvers t stuck, de karbouw hebbe wij vercoft p<sup>r</sup>. de gloeiende Ove over gecoomen a 23 gul thond[ert doch onder de weerde, want Jan Yantsz [haijantsz?] heeft de sijne vercoft a 40 gul, voordts stockvishoudt Compeesie houdt ofte suijck[er ofte eenige andre waeren

[new page]

[F2-D-page2]

can UE de prijs wel sien in dese neffensgaende prijscorant wij alle UE toegeneege Reders versoecken op UE vriendelijck dat UE doch den heer Stuyvesandt daer te vriendt houdt ende maeckt dat UE altijd in sijn grasije blijft, alsout over ons gaen ende wat costen tsij hem te vereeren met het eene ofte ander daer hij ofte sijn vROUTIE sin aen heeft ofte ten waer de brock te groot was, can aldaer dat het dan is hem voorde prijs over doen dat het ons cost, wandt hij is alleman niet ende soo een man can ons groot goet ofte quaet doen wat UE doet houttie altijd nuterael, oft gebuerde dat de

vrije luiden ofte de heele gemeente tegen hem oppuseerde in cleijne ofte groote saecken, hout er UE doch buytten om alsoo in sijn gunst te blijven, wandt ons int gemeen daer veel aen gelegen is, om alle schaede te verhoeden, wandt soo UE hem tegen krijgt, ofte UE vijandt wordt, soo soude hij ons dapper in weegh connen weesen ende over een stroo ons de hals doen breecken, en alsoo al UE waeren ende onse waeren in plaets van proffijt tot schaede doen uijt vallen, Te meer hebben wij sijn gunst vandoen alsoo wij nu een seer groot werck bijder handt genoomen hebben als blijktt int gevolch

Wij hebben met den andere gereeckent ende de reeckening opgenomen doen ter tijt bevonden de uijtredinghe te costen achten sestich duysent tweehondert gul, dat is voor UE achtste pardt netto neegenduijsent seshondert gul. ende daer sijn nu noch naween ofte reekenen die naert opmaecken vand[e bovenstaende reeckeningh te voorschijn gecomen voort gemeen monteren duijsent gul. wat UE daeraff toecompt te betaelen cont selver wel reekenen.

Het is een seer swaere equipasie ende treft ons ge[4 a 5 inde bevers doch wij hebben der goede waer voor ende [bidden dat de goede Godt ons sijnen seegen daertoe sal verleenen [10 UE goede gesontheit ende neersticheijt opt dat UE ts[elvel? wel mucht dieliegeeren ende inployeeren Amen

Aengaende de staet vandt landt alhier ende andre coninckrijck[en alsmeede de vredenhandel is ongestaedich doch die [n aengaende Referere mij aende coerantten p<sup>r</sup> mijn broeder gesonden ende eijndige deses ende blijft neffens alle vrienden ende goede cennise van alle de reders ende haer vroties seer gegroet ende inde bescherminge des alder hoogste bevolen

[new page]

[F2-D-page 3]

Gelieft doch met alle gelegentheit schrijven tsij over Nieu Engelandt ofte Sweede ofte over de Engelse Versinij want wij naer tijdinghe van UE t allen tijde verlangen ende sijn ons altijt seer aengenaem de selve te ontfangen, UE vrotie heeft mijn belast aen UE te schrijven soo wanneer UE om cousse scrijft datie doch de coluer daerbij soude stellen Sij is cloeck ende gesont soo datter haer niet en mancqueert als iets wat UE bekendt blijft als vooren van harten gegroet als mede van UE Beminde vale

UE cosijn

Seth Verbrugge  
Wt de naem vande gemene reders  
vandt schip De Valckenier dat  
Godt bewardt

[new page]

Eersaeme discreten  
S<sup>r</sup> Goverdt Loockermans  
Copm[an]  
Op de Mannehattans

Pr Covard

P<sup>r</sup>. Vasterick gecreghen  
den 13 novembaer  
@ 1647

[F2-D-page 4]

[New page]

S<sup>r</sup>. Goverdt Loockemans 1647 Laus Deo adj 1 novem Amst.  
[1x]  
Eersaeme seer discreten cosijn Saluijt UE geluckiege  
spoediege overcomst hebben wij den 25 Sept<sup>r</sup>. P<sup>r</sup>  
Cees de Boer over de Eijlande comende wel verstaen  
doch mondelinghe, ende nu oock breder mondelingh  
p<sup>r</sup>. tship de Prinsses dat seer deerlijck tusschen  
den 27 ende 28 september te 12 uren in de verkeerde kaneel is  
gebleeven neffens 86 siele Soo datter maer dese  
21 p<sup>r</sup>soons volgens de lijst haer namen sijn gebercht  
maeckt tsaemen 107 siele ende 2 p<sup>r</sup>soonen waren voort  
blijven vant schip p<sup>r</sup> sieckte gestorven is tsaemen  
109 siele gelijk sij vande Mannehattans gescheijde  
sijn, Tongeluck wordt de droncke stuerman  
toegeschreeven, want sij daegs tevooren Smiddachs

[F2-E-page 1]

goede hoogte hadden ende waeren op 49 graeden 16 a 20 m[ijl]?  
int rechte vaerwaeter vande rechte Caneel, de stuerman  
sijn lengte was wel 30 mijle binne de caneel, ende  
Joggom Pietersz was wel 28 mijle buijtte de Caneel  
gelijck het daer naer bevonden wiert, maer de stier-  
man sijn eijge hoofd volgende, liet terstandt [terstondt?]  
de coers oostnoordoost setten om de Engelse  
cust te gieren, 10 a 12 glaese soo geseijlt hebbende  
en noch geen lant op doende beelde hem in oft se wat nae  
aen de Franse cust hadde geweest, liet derhalve de  
coers noordoost jae heel noordt noortoost, setten,  
Het eerste lant datse saege, seijde de stuerman  
dat Beversier ofte Wight most weesen ende juijst  
wast de cust van Wales Engelandt met doncker  
mist, ende doen wierden sij daer soo benardt  
dat se het op 7 a 7<sup>1/2</sup> vaedem waeter mosten setten  
Dit was den 27 September naer de middach, ende in 5 a 6  
glaesse viel het waeter 5 vadem, Soodat het schip  
cordt daeraen vast sadt, maer bleeff noch heel  
alsoo het waeter heel wegh liep, terwijl het  
schip stil sadt maeckte de maets vlotte om daer  
op t leven te salueeren, nu met het wassende waeter  
begon het met een seer donckere nacht heel hardt  
te waije, soodat het schip soodra het begon te  
leeven, wierdt met drie worppen gesmeeten dat het  
vanden andre viel

[new page]

[F2-E-page 2]

ende leck raeckte Sijns weeghs, Jochem Pietersz  
Molijn de vaendraeger De Stom ende meer andre maets  
sijn hier op den 23 October hier aengecoomen daer was  
geen apprensie van goet te berge, daer wierden al  
eeniche mensche ende bevers vande see opgeworpen  
maer de dieffachtiege Engelse die waeren de onse te  
machtich ende maecktent al prijs En goede buijt  
tschip was 2 groote Duijse mijle van landt doet bleeff  
Eijndiege deses droevege tijdingh

UE brieven aen ons hebbe noch niet vernoomen doch daer  
sijn noch weijnich brieven te voorschijn gecomen  
dan daer wordt geseijt, dat de schipper met veel  
Boecken en schriften volgt, die gebercht sijn  
ende de Engelse geen proffijt connen geven, Soo onse  
niet te voorschijn coomen sullen moeten passienteeren  
tot de comst vande Valckenier, Wij verhoope

soo het iets bij compt, dat UE de vracht vandt  
stockvishout ende Eecke B [?] plancken aengenomen  
sal hebben alsoo wij mondelingh verstaen UE in  
bespreck hebt geweest

Wij hooren met verwonderinge, datter in dit schip  
soo veel goets is geweest, het wordt hier begroot  
op 15 a 16 duijsent bevers, dit veroorsaect  
bij ons een vrees, dat UE licht niet veel sal  
hebben, ofte connen overstueren, doch scheppen  
wederom moet uijt het segge van Joggom Pietersz  
ende andre, dat UE noch vrij wat gedaen hadde, ende  
ende noch vrij wat doen souden, Soot soo uijtvalt  
ende UE noch een moiye partije p<sup>r</sup>. ons schip over  
stuerdt ende behouden overcomende, soude seer  
geluckigh weese, want met het blijven van all  
dit goet soude licht connen bueren dattet op ijder  
beever wel een croon scheelde dat wij met lief[de  
nu meer sullen maecken als anders  
Weegens UE handel aldaer connen wij UE geen regel  
stellen, maer reeckommandeeren UE alles ten hoogste  
oft voor UE selffs waer omt gemene proffijt  
te soecken soo veel mogelijk is.

[new page]

[F2-E-page 3H]

UE gelieft op drooge ossehuiden te letten a 6 stuijvers  
p<sup>r</sup> lb ende de gesoutten a 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> stuij hier te lande, cackou  
@ 40 gul thondert, voort suiijker ende andre waren  
condt UE sien p<sup>r</sup> dese prijs coerandt  
Oock recommanderen wij UE ten hoogste M. Hr  
Stuijvesandt te vriendt te houwen Soo veel doen-  
delijck is, ende gelieft ons met alle gelegent  
heijt te schrijve over de Engelse Verginies  
ofte de Noordt Eijndiege deses ende de heer verleent  
UE goede gesontheit ende geluck in UE handel Ende blijft  
van ons ende al de vrienden van harten gegroet neffens  
Jan Neeff Verbrugge vale

UE cosijn Seth verbrugge  
uijt de naem vande  
gemeene reeders vande Valck[e  
nier die Godt bewaerd

[new page]

F2-E-page 4]

S<sup>r</sup> Goverdt Loockmans

[seal]

[new page] **Nota bene: geen foto's gevonden van het volgende:**

Gilis Verbrugge Laus Deo op de Manhatans @ 1647

Seer beminde ende gemeene reeders vande  
Vallickenier Saluyt UE aengenaeme vanden 12  
Augusty is mijn vanden brenger Vasterick den 13  
november wel ter handt gecomen daeruyt verstaen [UE  
alder gesontheyt het twellick ons aengenaem was  
aen te hooren Wat de onse aengaet dancke  
de Goede Godt voor sijn genaden tsijns den 8 octobaer  
dat ons schip de Vallickenier is vertrocken het twellick  
ick hoop behoude rijs sal gedaen hebben is hier niet  
sonders voor gevallen als dat de heer Stuyvesandt  
het schip genamt Santobinnie daer Westerhuysen  
coopman op was prijs gemaackt de 5 octobaer  
in Nue haven om de noort ende de huys vrou  
van de heer Stuyvesant is den 9 octobaer in de cram  
gecom van een jongen soon Mester Herman die  
op het Fort Orangie als coopman voor de Compagnie  
heeft met sijn swarte jongen tedon gehadt en  
noch een ander genamt Swist Jan [Smits Jan?] sijn bijde bij de  
wilde geloopen maer de jongen is gevangen  
5 dagen nae het vertreck van ons schip ben ick  
naer de noort gevaren met ons jacht om te  
handelen bij de wilden om seewan daer ick een moye  
partij gecregen heb ben den 2 desember weer  
aen de Manhatans gecomen, toen is mij UE  
schrijvens ter handt geleverd ende den inhoudt  
wel verstaen aengaende den handel alhier Hoop[  
sal wel gaen maer hoeveel hoeveel stuck ick tuys sal  
sende en kan ick van te vooren niet weeten  
als de kig [?] doen wan wij oock al wat [?] uyt staen  
hebben en wij oock niet slapen alser wat te  
doen is want het gaet hier alsoo gelijk gij schrijft  
dat sij het goet om setten en laeten den eersten  
ter [ver?] loopen het duer vercopen sal lichtelijck noch goe  
coop gerecken woorden hij heeft noch niet een lb  
saesevras en sal niet krijgen sij sal mijn al drogh  
geleverd woorden soo dat wij daeraen wel sullen  
behouden belijven wat aengaet de peltrij  
woort hier wat hoogh in geruyt door de menich[te ?

[new page]

van verscheyde coopluyden hier aen de Manhatans  
Ick heb ons jacht het bovenwarick laetten



afbrecken doordien het niet bequam was om  
door see te gaen ick had anders al naer de suyt  
gewest doch soodra als het claer is soo weer en  
wint wil dienen gier ick een goede vaert op Barbados  
uyt Nu Engelandt met fictalie daer men goe  
coop sou connen aen comen dat wij daer vrij mochten  
varen om soo catton ende andere goederen tot  
reetoeren te [macken ?] soo dat ick vertrou dat men  
goede profijten doen soudent men sou hier of vande  
Engelsge een goede vracht connen bedinge  
den heer Stuyvesandt heef daarvan aen de Comp  
geschreven en dat de toeback met ach prsento  
sou vrij sijn hij is ons soo behullijck en toegedaen  
ende heel tot ons genegen qualijck een  
gast mael of Jacop of ick sijnde mede als ick  
tuys sijn soo dat ick niet weet hoe dat wij dat  
sullen reeckenspanseeren wan hey van niemant  
eist [iets?] begerent ende hij en sijn huysvrou sijn mij  
dat ick niet naer laeten sal te schrijven om  
mijn vrou want het uytvlucht is altijd tot  
ons hetsij Jacop of Olof Stevensen of luytenans  
Nuyton soo dat ick hem sal wel te vrindt houden  
Ick en laet hem niet verleegen als het er t  
bij comt [?] het twellick hem aengenaem is als  
ick wel verstaen heb uyt sijn woorden ick sou wel  
meer schrijven maer men weet niet of de bever [buren?  
bestelt worden sonder opbrecken of niet voors  
Soo hoop ick dat het schip de Vallickenier behouden  
sal tuysgecomen sijn waeraen ick mijn reffereer  
daer gij van alles wel sult hooren noch wat nuis  
Jan Jacop Hap [?] sal trouwen met een weeduwe  
met 3 kinders van Harrie de backer op het Fort Orangie een  
deughtsamme vrou Ick hoop dat hij het oude  
wesen nu sal af legen en nemen een Godt  
salich leeven aen hier is oock uyt de gemeynten  
gecoosen 9 mannen die gemeynsluyden worden genomt  
waervan 3 alle donderdach sitten inde raet en dat  
een maant lang dan weer ander drie op wat  
mannier se gecoosen sijn vollicht drie uyt de coopluyden  
te weten Augustijnnis Hartenbarich en ick uyt de  
borgars Jacop Couwenhoven Jan Damen Henderick Kip

**[new page]**

Uyt de boren Jan Eversen Bout Machgie Jansen,  
tomhal [*JV: Thomas Hall*] soodat wij 9 sterick sijn die wat uyt

te richten heef vande gementen en voorde  
raet uit afgedan voor die woorden aen de drie  
gewesen en met de drie niet en connen verdrag[en  
en soecken appel moet datelijck ses gulden gegeven voor[  
apeel [?] hier hebbe het gene dat hier voor destij[ts  
is voorgevallen maer men moet accijs geven van  
de wijn die se tapt 2 stuyvers voorde can of diese  
vervoert ick sou wel aen mijn vrou geschreven  
hebben maer ick hoop datse nu al in see is dat  
Godt wel geven voors gelift soo veel te don  
en stieren ons 20 a 30 lb goede voogellijm ende  
bierpinten en mingelen geeect en tinnen hier  
mede eyndichgen wensgen  
altesamen gelick van harten seer gegroet en gelieft  
Moerder seer te groeten en alde vrinden

Laus de Sempe in Nieu Amsterdam in Nieunederla[nt

Beminde oom en gemeene reeders saluyt  
UE gesontheyt heeft mijn aengenaem geweest om hoo[ren  
Pr. de brieve hier voor gemelt [onleesbaar  
ick Godt voor goede gesontheyt vorder soo dient dan dese [  
als dat Govert neef dese 19 maert van hier met het jacht  
naer de suyt gegaen is daer dewelck ick hoop dat God de  
Heer hem een goede handel sal verlene want hier is  
het heel slegt vanweege de pelterye ende vanwege  
Jakop Janse is mede in jannewary int groote  
gilt getreede met de weduwe voorgenoemt en Mr.  
Harm heeft hemselve ondert ijs begeeven en hemselve  
verdroncke aen het fort Oranje door dien datter volck  
was om hem gevange te nemen soo dat hij noch een quaet  
eynt genoome heeft voorder noch soo hebbe wij hier  
tijding uyt de brieve van Melijn ende Jochem Pieterse  
als dat het schip de Prinsses gebleven is het welck hier  
een groote bedroeftheyt was doen was doen wij die tijding hier  
eerst kreege want veel luyde hier te lande hebbende haer  
middelties die sij hier bijeen geschraept hadde daer  
meede bij verlooren ende sommige haer goet ende bloet [vorders ?  
soo en [onleesbare regel  
Een hartelijcke groetenisse aen UE ende Govert neef ael  
UE des gelijckx al is hij apsent hij heeft het op mijn [  
begeert blijft van mijn UE dienaer Met alle [?] UE  
huysvrouties gegroet het welck ick hoop dat Godt [

UE en mijn wil geve het geen tot salicheyt noodig  
is Amen.

**[new page]**

P<sup>r</sup> Govert Loockeman Laus Deo Adij in Amsterdam  
den 24 Maertus 1648

Seer beminde cosijn Saluijdt  
dient dese als dat ick UE brief van  
den 21 desember vande Valckenier  
wel ontfangen heb: ende daeruyt  
verstaen U.E gesonheydt daer ick  
seer blijde om ben; aengaende  
mijn persoon is Godt loof noch  
kloeck ende gesondt daer ick  
Godt niet te volle kan voor dancken  
voor sijn genaede, Amen Voorders  
soo wilt doch soo veel doen dat ghij  
de dinge van weege Wolver buer wel  
te dege ondersoeck soo veel als  
mogelijck is van weege Claes  
Bordingh want hij in 2 jaren geen  
geldt noch schrift noydt gesien en  
heeft als ghij uyt sijn schrijven wel  
hooren sal wandt ghij hem grootte  
vrinschoep doen sal: daerom cosijn doet  
UE best daer meede wandt de eene  
vrintschoep is den ander waerdt doet  
ghij diet voor hem op een ander tijt  
can hij het voor UE weeder doen  
soo wel in eene dinch als in andere maer  
van weege UE schrijven als dat ghij  
UE huysvrou wel woude daer hebben  
dat is UE niet te miesprijsen maer ick  
hadde geedacht dat ghij soo mal niet  
soud sijn maer uyt UE schrijven soo sien  
ick wel dat ghij het meent want ghij  
aen alle vrinde geeschreven hebt daer  
ghij heel qualijck aen gedaen hebt maer  
hadt ghij noch aen UE reeders geschreeven  
soo sou UE huysvrou beter te vrede gee  
weest he[bben?] want sij nu soo ontstelt  
is dat sij [5] selve niet en weet

**[new page]**

wat sij doen soude int eene deel woudese

wel dat sij bij UE waer en int andere soo  
can sij niet van weegen har quel\* lijf het [\* quellich lijf?  
eerste dat sij het graveel heeft het ander  
vande quellinch indt hoeft ende dan in lijff  
en dan met de 3 kinderen over see te gaen  
ick loof wel dat ghij het selve niet  
begeeren en sou al hoewel ghij daerom  
schrijft daerom stel U:E: tevrede en dencht [?  
dat de tijdt wel over comen sal: maer  
in klucht geschreven soo wenste wel  
dat ghij wat kanffer bij :U: hadt om de op  
stijginch des vlees een betye te temperen  
ick hadde gedocht wat te stueren in een  
pampiertye niet geen daen want  
ghij mocht er quadt om geworden hadde maer  
het soude uyt een klucht geschiet sijn als bove  
vermelt want wij malkaer wel kenne  
want ghij oock een boef sij om soo wat  
cluctier te schrijven: maer als ghij met  
lief eens over muecht komen soo meucht  
ghij u hoeft niet heel houde want ghij  
soo gequelt worde van ons alle hier meede  
soo blijft den Heere bevolen maer ick hoope  
dat ghij het in klucht aennemen sal:  
ende wilt doch sooveel doen ende segge alde  
vrinde veel goede nacht ende oock die  
geene die na mijn vragen ende ick wens  
UE veel goede nacht ende alle onse vrinde  
bij namen 7 [?] :U:E: moeder ende mijn vader  
ende moeder en onse Mary luyls [*Culs?*] en, al het  
sootje

UE Cosijn Joannes Ver  
brugge

Maer van weegen de Prinses  
hoope dat ghij de [tich ?] wel  
gekrege hebt als dat hij gebleve is  
ende dat er 21 mense sijn gebercht

**[new page]**

Den 28 Augusty [benit ?  
[wort @ 1648

Aenden Eersamen seer  
discreten S<sup>r</sup>. Govert  
Loockeman in Niuneder

lant

Met vrindt  
die Godt bewaerd

[new page] [NB: dit weer wel op foto's op cd:]

[F3-B-page 1]

Cosijn Goverdt Lockemans Laus Deo Ady 26 Meerdt In Amst. 1648

Eersaeme seer discreten cosijn Saluijt, onse laetste  
is geweest p<sup>r</sup> tship De Jaeger, over de Engelse Verginnies  
in October, doch tsedert UE aengenaeme p<sup>r</sup> ons schip De  
Valckenier den 19 Desember wel ontfangen  
Desen dient UE p<sup>r</sup>. advijes, de ingelaede goederen hebbe alles  
tot een hooge prijs vercoft, gelijk UE uijt dese neffens  
gaende reeck. cont sien, oock can UE daerbij sien  
dat het wederom aengeleijt is, neffens dese gaet oock  
P<sup>r</sup>.?] een factura van alde ingelaede goederen die wij UE nu  
wederom voor de retoeren sijn sendende ende hebbe de  
selve gecoft volgens UE notiesie, sooveer de peninge  
mochten strecken, doch is ons noch ontschooten dat den  
incoop grooter is als den vercoop, gelijk blijkt de  
corte reeckeninge, wij hebben onse duffels nu van  
de man sijn meester tegen over S<sup>r</sup>. Hardenberch,  
gecoft, ons dunckt het schoon dick goet is en heel  
goet van coluer en in prijs minder als verlede jaer  
@ 32<sup>3</sup>/4 stuyvers de el nadt gevert, Wij hebben een  
goet genoeg, onse goederen duer vercoft ende den  
incoop wederom goet coop tschijn de Heer met

] ons is wandt UE uijtgaende wij seyde off UE noch hucht [*Deze regel is bijna onleesbaar: op de vouw*]  
van dit jaer salt niet beschietten, alsoodt laet int jaer  
was, ende saege maer op de aencomende reijsse  
ende juijt ist een heele goede reys naert wij reeck  
connen, doch weetent niet wel, wij hadde wel gewilt  
dat UE ons wat meer openinge gedaen hadde, maer dat  
UE geen tijt hebt gehad dat connen wij wel gelove  
dan UE cont ons door Jan Neeff int cort corants-  
wijs den vercop laeten stellen hebben, ende soo ontrent  
hoeveel vercoft was van ijder goet,  
P<sup>r</sup>. UE brieff schrijft UE ons wel anderhalff sijde vol  
niuwe tijdinge, als mede vandt scheeptie omde noort  
voordts den staet vandt lant, welck onnodich is alsoo  
wij dat vanden schipper ende passagiers mondelinch  
genoch verstaen, maer weegen de negosie, dat gaet  
ons ter hartten, UE schrijft wel met naerd<sup>r</sup> Breder

maer UE gelieft te dencken dat het niet en is gelijk  
Franckrijck ende andre plaetse, daer alle weecken  
posten gaen, maer tsal immers een heel jaer  
aenloopen eer wij naerder tijdinge hebben  
dien tijt sal ons seer lange vallen

[new page]

[F3-B-page 2]

Ick Seth Verbrugge, hebbe veel voor een mannier  
als ick een brieff te schrijven hebbe daeraen geleege is  
ende alles wat largo wil stellen, Soo begin ick jae  
wel veerthien daegen te vooren in mijn cladtboeck te stellen  
tgeen dan noodich is, ende ondertusschen, wat bedencken-  
de stel ick dan meede daerbij, tot opt lest toe, ende dan  
daruijt int nett een brieff geformeert, twelck dan  
mackelijck voor UE is, ende dienstich voor degeene daer  
se aencompt, maer dat UE die sulcken groote dingen  
onderhanden hebt, opt de laetste tijt onse brieven  
wil schrijven, t is onmogelijck op soo een cortten  
stoot alles te bedencken ende largo te schrijven  
Weegen tgemeen beste, dat de goederen wel gegouwen  
hebben als voorsz, dat hebben wij in toecomende niet te  
verwachten, maer dat de bevers noch meer sullen gelde  
als over jaer dat geloove wij vast, wandt tgoet dat  
p<sup>r</sup>: de prinses gebleeven is, dat is uijt de werelt, ende  
sal de bevers twee jaeren in prijs houden, derhalve  
siet dat UE nu gauw sijt in dese tijt, want heeft  
ons dapper in dese cleijne pertij goet gedaen, hoeveel te  
meer soo UE wat groote quantietejt nu met den  
naesten over sendt, Siet doch dattie al bijeen raep  
wat doendelijck is, wandt dit jaer salt met de bevers  
noch wat weese, wilt oock dieshalve het schip daer  
met Lieff coomende Soo seer spoedije als mogelijck  
is Omt schip drae daer vandaen aff te veerdiege om alsoo  
eerst aende mardt te weesen, wilt hem niet houwen  
leggen naerde suijtse reijs maer Sieto, affveerdige  
met tgeen dat UE gereet bije hebt, ende soo UE naer  
sijn vertreck noch iets handelde ofte creegh condt  
dat met dandre scheepen naer senden, doch wilt UE  
menige met ons schip schrijven ofter noch wat sal  
volgen ofte niet, ende in wat schip, opdat wij dan  
daer op laeten verseeckeren  
Weegen tstockvishout, heeft oock veel gelt gegouwen  
gelijck UE in de reeck sien condt, hadde de Prinses  
behouden overgecoomen soude booven a 10 a 11 gul  
niet gemaect hebben, ende UE moet oock in toecomende

geen hooger gissingh maecken, doch wij ordonneeren  
UE soo gij tot deselve condietse wederom condt  
commen ofte noch wat hooger condt UE gangh  
gaen, wandt daer is geen cans om al onse goederen in bevers  
te verhandelen ende t hout is dan noch soo goet  
als beevers

[new page]

[F3-B-page 3

De plancke soude meer in prijs gehaelt hebben maer sij  
sijn te cordt, moeten a 37 a 38 a 39 voeten weese  
dat sou een rijcxdaelder opt stuck scheelen  
doch die UE hebt condt senden soder plaets is, maer  
stockvishout ende bever cassen op vracht moeten  
voor gaen, Soo UE wederom plancken bestelt [*besteet?*]  
moet op de langte letten

Tsalffras houdt is hier vol, soo UE wederom sent  
vreese die prijs niet sal connen maecken, condt UE  
daer vercoopen aen Hardenberchs broer ofte de boeren  
mucht het wel doen hier te betaelen, Sij sullen aprent  
daer wel aen willen alsoo sij een groot schip hebben  
Otters berehuijden, sullen in prijs van dit jaer  
noch wat weese gelijk de bevers

Let doch wel op harttevelle, Dit was goet goet  
De schipper heeft in Wigt in Engelant groote  
moeijte gehadt weegen de Engelsman gelijk hij  
UE mondelingh wel sal segge, ende heeft  
ons *f*438 gul gecost, de Compangie willen  
daervan niet weeten, UE moet dat van M<sup>r</sup>. heer  
Stuijvesandt sien int te vorderen in de regoniesse  
De costgelde van haer dienders neemen sij aen tegen  
a 7 en 11 stuij daeghs gelijk sij op Bresiel neemen  
Wat UE doet geeft geen gelt op op wissel wandt de  
compangie geeft niemant noch coop oock geen  
reeckeninge, hoe goede coop dat se UE can krijge  
De reeck die UE ons gesonden hebt is niet pluijs  
alsoodt maer van de eijgennaer een seggen is  
geweest, off sij dat met haer drie getuijge  
can niet falieren Soo der eeniege vrienden  
quaemen om te inne derhalve sende deselve weder[ om  
ende cont sien oft daer tot garandt con coomen  
Wij verstaen met verwonderingh uijt ons p<sup>r</sup>tijckelier[e  
brieven van UE, dat UE soo instandelijck elck in  
pertijckelier versoect dat wij UE huijsvrouw  
doch soude laeten trecken om UE bij te coomen, het  
dunckt ons altesaemen heel vreempt ende hadde sulcx

van UE niet verwacht, hoewel het bij ons niet en staet, wandt connen aen haer niet bemercken dat sij gesint soude weese met haer drie kinderen te volgen Salmen recht uijt haer mondt oordeelen

[new page]

[F3-B-page 4]

maer alsoo wij verstaen vand andere goede vrienden datse UE in haer brieff thuijs ontbiet, doch verhoope UE wijsser sult weesen, ende gelieft naer sulcken raet doch niet te luijsteren, maer laet het swarts meest weegen wandt UE immers bekendt is ende wel weet wat contractt wij tsaemen gemaect hebben, waer op wij sulcken een swaere equiepasië aengegaen hebben daerom siet wel voor UE wat gij doet op dat gij ons ende UE selve in dese goede tijt niet te cordt en doet op dat het werck in mijn en vrientschap mach eijndigen twelck wij UE wel van harten toevertrouwen wandt om de waerheijt de segge, daer is soo menich welhebbendt man die om tot meerder avansement te coomen wel 2 a 3 jaeren jae meer apseenteert van sijn vroudie, men moet het ijsser smeeden terwijlt heet is, Oock soo gaet den tijt al halff slaepende duer ende sal met der haest verbij weesen

Wat UE doet wacht UE voort uijtborgen soo veel mogelijk is op dat wij onse tijt om sijnde een effe boom met den andren connen maecken, wij hadde wel gewilt dat UE ons wat openinge hadde gedaen van onse ouwe schulden ofte ingecomen sijn ofte niet

Inde kist van UE swaeger Jacop Couwenhove sijn alde sluetels van de keevis de nommers die op de cevis sijn aende sluetels met touweties gecnoopt, doet soo wel ende draegt goede sorghe dat dat goetie soeties gehandelt wordt alsoot teer is Bijde sluetels vande cevis is een fijn schaeltie met een pondt cooper gewigt om gout ofte peerlen te weegen, de grootste lompigste peerlen die wij hadde ongegaet gelde hier a 60 gul de twee loodt ende het cleijn snoer goet dat wij hadde a 35 gulde ons de grootste moijste dat corte snoertie dat bedroegh hier ontrent a f150 gul, oft UE iets voorviel cont hier naer reguleeren maer let wel op blanck van waeter ende niet heel [geel?]

Gelieft doch Jan Neeff Verbrugge alle dinge p<sup>r</sup>atient te laeten aenteycken so wel cleijn als groot



opdat, dat Godt verhoede UE quam te sterven

[This continues in document foto [F3-C-page 4]

[new page]

[F3-C-page 1]

Goverdt Lockemans Laus Deyo den 26 meerdt 1648

Coppij uijt de brief met de Valckenier gesonde

Eersamen seer dicreten cosijn salijdt onse laste  
is geweest p<sup>r</sup> het schip de Jager over de Engelsche  
Verginnies in oocktober docht sederdt UE aengename  
p<sup>r</sup> ons schip De Valckenier den 19 desember wel ontfange  
dese dient UE: p<sup>r</sup> advijs: de ingelade goederen hebbe alles  
tot een hooge prijs vercoft gelijk UE uijt dese neffens  
gaende reecke condt sien Oock condt UE p<sup>r</sup> de  
selve sien dat het wederom aen gelijdt is neffens  
dese gaet een factuer van alde ingelaede goederen  
die wij UE nu voor de retoere sijn sendende ende  
hebbe deselve volgens UE: notijsie gecoft soo  
veer de peninge mocht strecken doch is ons noch  
ontschooten dat den inkoop grooter is als den vercoop  
als blijck de cortte reegver. wij hebben onse duffels  
nu van de man over Hardenberchs meester gecoft  
ons dunckt dat het schoon dick ende goet coluer  
is ende veel beter coop a 32<sup>3</sup>/<sub>4</sub> stuijver nadt  
geverrvt te leveren wij hebbe een goet genoeg  
onse goederen duer vercoft ende den inkoop wederom  
goetcoop, tshijndt dat de Heer met ons is, want  
UE: uijtgaende seijden oft UE: hueght van dit jaer ofte  
dese reijs salt niet beschietten alsoot laet int jaer was  
ende sagen maer op de aencomende reijssse ende juijst  
is het een heele goede reijs naer wijt reekenen  
connen, doch weetent niet wel wij hadde wel  
gewiltdt dat UE ons wat meer openinge gedaen hadde  
dat U:E: geen tijt hebt gehad conne dat wel geloven, maer  
U:E: condt ons door Jan neef int cordt corandtsgewijs  
den vercoop laete stelle hebben, ende soo ontrent hoeveel  
vercoft was van d'ijder den vercop wel laeten weeten  
hebbe P<sup>r</sup> UE brieff schrijft UE ons wel ander halfve  
sij vol niuwe tijdinge onnodich is van dat schieptie  
om de noordt ende voorts den staet vandt landt alsoo  
wij dat mondelingh van de schipper ende passagiers geno[cht  
verstaen maer weegen de negosie dat gaet ons ter harten  
U:E: schrijft wel met naerder Breder, maer het is

niet gelijk op Franckrijck ofte andrere plase alle  
weecken posten gaen maer sal immers sal een heel  
jaer aen loopen eer wij naerder tijdinch hebben dien  
tijt ons seer lange valle, Ick Seth Verbrugge hebbe veel  
voor een mannier als ick brieffe te schrijve hebbe daer  
aen gelegen is, ende alles wat largo wil stellen soo  
begint ick ja wel 14 dagen tevooren in mijn

[new page]

[F3-C- page 2]

cladtboeck te stelle tgeen daer nodich is ende  
ondertusschen wat bedenckende stelt mede daer  
bij tot op lest toe ende daen daer uijt int net een  
brief geformeert twelck dan mackelijck voor  
UE selfs ende dienstich voor de geene daer  
hij aen gesonden wordt maer da[t] UE die sulke groote  
dinge onderhanden hebt op de laeste uer onse briven  
wilt schrijven tis U:E: ommogelijck ende een ijder  
op soo een cordte stot alles te bedencken ende  
largo te schrijven - weegen tgemeene beste dat  
de goederen wel gegouwen hebben als voors hebbe  
in toecomende soo goedt niet te verwachte  
naer dat de bevers noch meer sal gelde als over jaer  
dat gelove wij, wandt dat goedt dat p<sup>r</sup> de Pri[n]sses  
gebleven is dat is uijt de werelt ende sal de bevers  
2: jaeren in prijs houden derhalven siet dat U:E: gau ben  
in dese tijt want het heeft ons dapper in dese clijne  
pertij goet gedaen hoe veel te meer soo UE wat  
grote quantetijt nu met den nasten oversent  
siet datije al bij een raept wat doendelijck is wandt  
dier jaer salt met de bevers noch wat weesen  
wilt oock dieshalve het schip daer comende  
soo seer spoeije als mogelijck is omdt schip drae  
daer vandaen afte veerdiege om also eerst aende  
mardt te weesse ofte de tweede welt hem niet  
houden legge naerde suijtse reijs maer Sietto of  
verdiege met het geen dat UE bij hebt ende soo  
UE nart vertreck vandt schip noch iets creegh cont  
dat met de andre schip noch sende doch wilt U:E:  
meemingh met ons schip wat schrijven offer noch  
wat sal volgen ofte niet ende in wat schip op datte[  
wij op soude connen laeten verseeckeren wee[gens  
tstockvishout heeft oock veel gelts [gegeven ?  
gelijck U:E: in de reeck. versien condt hadde de Prins[es  
behouden over gecomen soude boven 10 a 11: gu  
niet gemaect hebbe ende UE moet oock in

toecomende geen hooger gissing maecken dan  
wij ordeneeren UE soo UE tot deselve conditsie  
wederom cont comen ofte noch wat hoocher  
cont UE gang gaen wandt daer is geen cans al  
onse goederen in bevers te verhandelen thoudt is  
dan noch soo goed als bevers

[new page]

[F3-C-page 3]

De plancke soude meer in prijs gehaelt hebben maer  
sij sijn te cordt moeten a 38 a 39 voeten langh weese  
dat sou een rijchdaelder op stuck scheelen doch die U:E: hebt  
cont sende soder plaes is, stockvishoudt en bevers cas[?  
vracht moet voor gaen soo U:E: wederom besteet  
moet u op de langte letten - tsalfras houdt is hier vol  
Soo U:E: wederom sendt vreesse die prijs niet sullen con[ne  
maecken, cont U:E: daer vercoopen aen Hardenberch  
hier te betaelen Broer ofte de boeren mucht het wel  
doen sij sullen aprent wel wille hebben alsoo sij een  
grootd schipdt hebbe, otters berehuijden sollen mede  
in?] prijs van dit jaer noch wat weese gelijk de bevers  
let doch wel op de hartevelle diet was goedt goedt  
De schipper heeft in Wight in Engelandt groote moe[ij]te  
gehadt weege de Engelse man gelijk de schipper U:E:  
mondeling sal seggen ende heeft ons 43[8] gulde gecost  
de compangie wil daer niet van weeten U:E moet dat  
van M<sup>f</sup>. Stuijvesant sien te krijgen in de reconiesie,  
de costgelde neem se aen van haer dienars a 7: en 11: st.  
daeghs gelijk sij neemen, wat U:E: doet geeft geen  
gelt op wissel wandt de compani en betaeldt nima[nt  
niet, noch coopt geen reeck. hoe goede coopdt dat  
U:E: condt krijgen; de reeckegin die U:E: ons gensonnen heb[t  
is niet pluijs alsoot maer van de eijgenaer een seggen  
is geweest oft sij dat met haer drie getuijge cant niet  
faliederer soo der eenige vrinde quamen om te inne  
daer halve sende deselve wederom ende condt sien oft  
aldaer tot de grande conde comen - Wij verstaen  
met verwonderinge uijt onse pertijckelere briven  
van U:E: soo instantlijck elck int pertyckelier  
versoeckt dat wij UE huijsvrou doch soude laeten trecken  
om U:E bij te coomen, het dunck ons al te samen seer  
vreemt: ende hadde sulck van U:E: niet verwacht het  
wel het bij ons niet en staet want conne aen haer  
niet bemercken dat sij gesindt soude weese met haer  
drie kinderen te volgen, sal men recht uijt haer mondt [  
oordelen: maer alsoo wij verstaen van andre vrinde

datse U:E: in haer brief thuijs ontbiedt, doch verhoop[en  
U:E: wijsser suldt weessen ende gelieft naer sulcken  
raet doch niet te luijsteren, maer laet het swarts [  
meest weegen, wandt U:E: immers bekendt is  
ende wel weet, wat contract wij saemen gemaect  
hebbe, waerop wij sulcke sware equipasi aen gegaen  
hebbe in dese goede tijt daer om siet wel voor U:E: wat  
gij doet op dat gij ons ende U selve niet te cordt en doet

[new page]

[F3-C-page 4]

Opdat het werck in min en vrintd schap mach eijndig[en  
twelck wij U:E: van hartte toevertrouwe, want om de  
waerheijt te segge daer is soo meenich welhebbent  
man die om tot meerder avanssement coomen wel  
3: a 4: jaeren apseenteert van sijn vroustijde, men moet  
eijser smeen terwijlt heet is alsoo de tijt met der hast  
duer sal weese ende half slaepende duer gaedt wat  
U:E: doet wacht U:E: voort uijtborgen soo veel mogelijk  
is opdat wij ons tijt om sijnde een effe boom met den  
andre connen maecken hedde wel gewildt dat U:E:  
[ons wat] openinght hadde gedaen [van ons ouwe schulden  
ofse meest ingecomen sijn ofte niet inde [kist  
van U:E: swaeger Jacob Couwenhoven sijnde sluetels  
vande keevis de n<sup>o</sup> die op de kas staet is ande sluetels  
met cnooptis met touwetijes, doet soo wel ende  
dracht doch goede sorgge dat het goetijde soetijes gehandelt  
wordt alsoot teertis is: Bij de sluetels vande kasse  
leijdt is een fijn schaeltie met een cooper gewicht  
om goudt ofte perlen meede te weege de groote lomp-  
ichste peerlen die wij hadde ongegaet gouwen hier  
a: 60: gulden twee loodt ende het clijn snoer goet dat  
wij hadde a 35 gulde twee loodt [ons] de grootste [moijste  
corte snoertie dat bedraegh ontrent f150 gulden [ofte ?  
iest voor viel cont U:E: hier nae regeleren maer  
let wel op blanck van waeter niet geel gelieft  
doch Jan neef Verbrugge alle ding p<sup>r</sup>tientent aent te laeten  
teijckene soo wel cleijn als groot opdat Godt wilt  
verhoede U:E: quam te sterven hem alles mocht bekent

[nota bene: hier stopt het vorige doc. abrupt, zie [F3-B-page 4]

weesen ende van hem ingevordert moechte worden op  
dat U:E: vroustijde ende wij aent ons goet mochte geracken  
Wij hebbe op de maet [moet?] volgens op loodt geavanseert: 176:el[  
soo datse ons nu boven 31: stuijvers niet coomen te costen

oock daer en boven noch dat eene stuck dat los gescheept [  
is: is puijck goet ende schandecoop - den 30 meert UE[gesch.  
cosijn onse laetse was van de 26 meert dese diet tgeen daerin vergeeten heb dat  
is: dat wij U:E: ten hoogsten reeck om [?] int aencoomen van ons schip wel  
achtingh slaet op den vercop ende dunckt ons geraede, te vercoopen  
soo redelijck bij comp, alsoo U:E: noch een ander schip op de hacken sal  
volgen van Hardenburch ende ten tweede al wat U:E: nu tot bevers  
cont maecken ende an dese marckt cont krijgen dat sal stuck voor  
stuck wel een gulde scheelen nu ofte 't jaer daeraen derhalve [kooman-  
deeren wij U:E: ten hoogsten hier op te letten, het eijser ceel en mout  
steen, wijn en duffels, spijckers pannen comt p<sup>r</sup> ditto schip van  
Hardenberch seer veel tseggen is hiervan dat ditto schip ontrent  
14 dagen sal volgen

[new page]

[F3-D-page 1]

Discreten Cosijn Saluijt Desen dient om alleen  
dese ingeslootene te behandige waeraen wij ons  
in alle reefferen, is sedert niet voorgevalle  
Niet anders Blijft van hartten gegroet  
van mijn ende all de vrienden UE vrouetie  
is nu heel wel te pas dat lanck mach dueren  
Amen den 4 april 1648 Amsterdam

P<sup>r</sup>. Seth Verbrugge  
UE cosijn

[new page]

[F3-E-page 1]

S<sup>r</sup> Govert Lookermans

Laus Deo in Nieu Nederlant Ady den 17 april 1648  
[1x]  
Beminde cosijn Saluijt UE brieve p<sup>r</sup>. den brenger  
deser sijn wel ter hant gekome daeruijt verstaen  
UE arrievement het welck mijn aengenaem was  
om hoore voorders dan soo sal ick het goet daer UE  
mijn om schrijft met den eersten wel bestelle,  
maer van weege de keetels sijn hier niet te bekom[en  
ende gisteere is Alhier gekoome het schip van Vastri[ck  
maer ditto Vastrick is selver boove gebleve ende  
nu sal de stuerman met het schip naer de SuijtRe-  
vier kome over 5 a 6 dage ende alsoo ick Sander  
alhier van bove alle dage verwacht om dan  
meede bij UE te kome soo weet ick noch niet met  
wie het best sal sijn om te bestelle want naer  
ick hoor soo kan het schip soo hoog op de revier  
bij UE niet kome doch ick sal der mijn best in doen

welck dat het bequaemst is om het goet in te doen  
ende ick van Jacop J alhier recht te voort sijnde heb van  
hem ontfangen den 27 maert 336 schepel taruw  
die welcke ick heb aen UE swaeger 100 schepel  
van ditto taru verkocht a 55 st. p<sup>r</sup> schepel ende aen  
Jacop Kouwenhove 121 ditto ende aende Hendrick  
de backer 115 ditto al van een prijs hetwelck  
de duerste maert was dat ment hier verkoopt  
Noch ditto van Jacop Janse ontfange 81 heele bevers  
met 27 halve ditto ende nu is hij weer hier gekome  
met 60 schepel taruw voor de m<sup>ts</sup>. diewelcke ick aen  
Jacop Neef gedaen heb ende ick heb meede van Klaes  
van Schermerhoorn ontfange 14 bevers ende ende p<sup>r</sup> seewa[nt ?  
19 gulde soo dat het obligatie betaelt is hij hadt  
gare al los sewant gegeve want hij seijde dat het  
andere wel gedaen hadde en oock de obligatie  
en lujde van geen beevers doch door lang praete  
ende hart aendrong soo heb ick die voor geschreve  
14 bevers van hem gekreege hetwelck oock schoon  
goet is, ende gistere is alhier gekoome Davit  
Proovoost vande Noort die heeft mijn geseyt als  
dat hij bij die wilt heyt geweest die het lake van  
UE hadde dieselve wilt die seijde dat het seewant  
al klaer leyt naer UE wacht ende Davit heyt het ge-  
sien, doch hij en wout Davit niet me geven, ofte  
hij en derft hier selver niet brenge, doch wij sulle  
sien hoe dat wij dat make dat heyt aen Davit geeff[t

[new page]

[F3-E-page 2]

Ende Alhier sijn brieve gekoome met Davit Proovoost  
van een Engels scheepje om de noort dat van Barbades  
quam daer Stuyvesant brieve in hadde van Karsou  
die welcke schrijven dat aen Karsou veel volckx  
gestorve is alsmeede Jufvrouw Stuyvesans broeder  
soo dat daer weynig volcx is dat gesont is, soo dat  
het daer slegt uytsiet ende dat *De Liefde* ende *De Kat*  
daer sijn met Groote Gert maer is heel schaloos  
ende daer sijn weynig bootsgeselle meer soo dat  
die schepe niet konne vare door de groote sterfte  
ende daer is mede een man met dat Engels schepje gekome  
die met Jan Smal gevaren heyt diewelcken seyt dat  
Jan Smal doot is en 2 a 3 dage daer na soo kregen  
sey een hart weer soo dat sij het schip verlooren hebbe  
aen Klyn Karsou, daer is meede een groot sterfte  
aende eylande soo Barbades als Kerstoffel soo dat

daer in 14 dagen 500 botseselle gestorve sijn, behalve die inwoonders en daer legge 28 schepe ende konne maer 3 a 4 schepe bemanne, dato dese soo heeft de trommel geslage om volck om met S<sup>t</sup>. Barimo [*Banimo?*] naer Karsou te gaen om al daer plancke te brenge om de schepe te versien ende als meede met fictaly, maer wie daer schipper op weese sal en kan men noch niet weete men seyt dat de baes sal sijn om naer Karsou te gaen ende als dan dat schipper Jelmer op gaen sal ende den baes dan weeder met Groote Gert sal weer om koome Vorders uyt de brieve van mijn ouders soo schrijve sij de groetenis aen UE, ende sij schrijve meede als dat mijn neef over leede is die coopman was op de Maegt van Enchuysen genaemt Jacop Pottey alsoo hij naer Gunia gaen soude voor pertikuliere ende hij hadt 1 uyr ofte twee aen boort geweest soo kreeg hey een hart vang ende sterf datelick soo dat de me [?] groot geluck hadde dat hij noch niet in see en was Vorders soo en weet ick UE niet veel meer te schrijve dan vant geen gij mijn belast hebt sal ick mijn best in doen hierneffens sende ick dese reeckeninghes van Syme Root ende Pieter Abel, Jakop Janse die soude gare wat see[want hebbe want hij meent dattet een goede handel op de Fort Orange sal wese, doch ick sal sien hoe dat ick het daerme stel hiermede blijft van mijn hertelijck gegroet ende ick wensch UE inde bescherminge des alder hooste Amen

Johannes van Brug

Gij kont van me vrient een keeteltie  
eysche het welck hij sal meede neme

[new page]

Aende Gemene reeders Laus Deo in de Suijt rievier @ 1648 in Nieu Nederlandt

N<sup>o</sup> 3 [1x]

Seer beminde oom ende alde vrinden Saluijt UE schrijven over Versinnie is mijn wel ter handt gecomen hier in de Suijt Revier den 26 Martus ende den inhoudt wel verstaen ende oock UE in alle gesontheit het twellick mijn seer lief was om te hooren Wat mij aengaet dancke de Goede Godt voor sijn genaeden voorst de tijndinge van De Pinssees hadden wij in Jannewarie alsoo U.E. ons schrijft van Brusto ons toe gesonden door Joggim Pittersen en Mollijn met een lijst daer neefens het twellick hier groete droffenisse mackt door

[F3-F-page 1]

weduwe en wesen en een groet afbrueck voor het landt  
het woort hier gewardeert wart te sijn twee tone goust het  
een met het ander voors wadt aengaet den handel hier  
verwacht de graecie Godes alle dagen het gene dat ick heb  
gehandel tot nu toe brengt wijnigh bij hoe wel dat ick een  
vande meste ben die gecregen heeft alsoo wij hier met ons  
vieren leegen daer is Vastrickx schip een af en noch twee  
jachten hoe het af sal loopen is Godt bekendt alsoo de  
clijne kramars en schotten ende Sweeden met het  
goet landt wart in loopen macken haer selven soo tot  
slaven vande wilden dat geheel tegen natur is en geven  
1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> vanden sewan voor een bever en meer gelijk wij hier  
bijde Jachten doen Soo ben ick oock genoetsackt geweest  
om goet landt waer in tesenden gelijk ick oock gedaen  
heb met een van ons vollick met twee wilden met  
goet sijn den 9 majj vertrocken verwachse alle dagen tuijs  
doch hoope dat het hast anders gaen sal alsoo dat wij den  
heer Stuijvesandt alle daghen hier verwachten dan salt  
af geschafft worden aen weer sijden het twellick hoogh  
noodich is of men sou ander een ander plast moet socken  
Alsoo mij de wilden gesijt hebben en beduijt en uijtgetijcken  
Soo is daer een rievier bij suijden de Versinnie op 35 a 36 graden  
daer noijt eimandt gehandel heeft soo mijn de wilden van die  
selefde rievier beduijt hebben het twellick de swarte  
wilden sijn daer cop men de bever voor hondert sewantis  
4 bevers voor een kleet en ander goet nae vannandt  
soo de vrinden dat geraden vinden sal daer nae toe gaen  
om op te soocken het boeck van Jan de Laedt hadt ick dan  
van doen die schrijft er af doch woude wel dat de vrinden  
mijn daer antwoort op schreven o Versinnie om voor de  
winter te weten woude oock wel een [*in margin*: kas met felouse kousen ?] want het is het  
beste goet om treck te krijgen in kargasoen mijn  
noorenborgrij ben ick quijt sal verleegen wesen soo er  
geen met het schip comt, oock van de lange blauwe  
craalen en vingeroeden voor alles naevanandt van doen sal  
hebben in toe comende voorjaer oock vertinde hoocken  
De vrinden connen met haer schepen op Versinni  
wel senden daer is gen prijcken om te hallen  
als wij maer wetten dat het daer is hier is

[next page]

[F3-F-page 3]

Nu stricke vaert is op Versinie van de Engelge  
soo dat wij de tijdinge wel krijgen connen noch is mijn  
gesijt van de cappetijn van het Sweese schip daer ick  
desen brif ben mede sendende dat int nau van de straet [?]



groet masten goede waer sijn soo de vrinden daer op dan  
wouden de masten souden hier wel te becomen sijn  
soo de cappelijn sijt sal een mast honder france cronen  
of pistoletten de vrinden connen schrijven wat sij af duncken  
voors van het streven in weststinnin en het veronge-  
lucken van het schip daer Jan Smal schipper op was dach  
wel dat de vrinden de tijndingen beter sult gehoort  
hebben als wij hoe het gegaen is Wullem de Kaij lijet  
in Versinnie om te handelen hoe het gaen sal geeft  
het de vrinden te bedencken wat aen gaet de kapvaert  
hebben gehoort dat het 2 clijne kravellen genomen  
heeft verhoopende om beter prijs te krijgen onse  
wijnen etc [?] sijn al meest wech op 16 ancker nae toen ick  
vande Manhatas ging den 13 mart ben ick vertrocken  
hiermede endigende bevele UE altesamen nimant  
uigtgesonder soo wel vrou kinderen moeder inde bescherminge  
des alderhooghsten die ons wil gonnen wat ons salich is  
en hier een goede handel met hast bij nacht  
om dat bij dagh de het jacht altij sijn en oock en  
heb niet aen anderen conen schrijven daer ick wel aen  
gewilt gelift mijn doch te verschuldigen voor dees tijt  
Desen 27 Maijo inde Schuijlkil geschieven met het  
schip *de witte swan* op het jach *de Hoop* van ons  
allen seer gegroet U: E: D: W: D: Govert Loockemans

[new page]

Aen den eersame seer discreten  
Gillis Verbruggen Coopman  
op de Kaijsers Graft bijde  
Gronlanse packhuijsen tot  
Amsterdam

[F3-F-page 4]

Seal

poort

[new page]

Aen de gemene reders Laus Deo in de suijs rievier in Nieu nederlandt

[F3-G-page 1]

n°. 3” Seer beminde oom en al de vrind[e saluijt  
UE schrijven over de Versinnie is mijn wel ter handt  
gecomen hier inde Suijs rievier den 26 mart ende  
den inhoud wel verstan ende oock UE alle  
gesontheit het twellijck mijn seer lieff was  
om te hooren wat mijn aen gaedt dancke de  
Goede Godt voor sijn genaeden voorst de tijnding

van de Prinsees hadden wij in Jannewari alsoo  
UE ons schrijft van Brusto ons toegesonden door  
Joggim Pittersen en Molij met een lijst daerneffens  
het twellick hier groete droffenise verwec[kte  
door wedu en wesen en een groet afbrueck  
voor het landt het woort hier gewaerdeert  
weert te sijn twee tonne goust het een  
met het ander wat aengaet den handel hier  
verwacht de Graecij Godes alle dagh wij liggen

In the margin: *Het g[oedt?] dat  
ick gehandel heb  
tot nu toe brengh  
wijnich bij hoewel  
ick vande meste*

hier met ons vieren daer is Vastrick sen schip  
mede een af en noch twee slopen hoe het  
hier af sal loopen is Godt bekendt alsoo de  
clijne karemaers en schotten met het goet  
landt wart inloopen ende de Swede oock  
soo dat de kristenen haer tot slaven macken vande  
wilden en geven nu a 1½ vaadem seewan voor  
een bever en meer en wagen soo haer goet  
en blodt soo onder de wilde heijdenen soo

**[in the margin is written:** *Den 9 maijo Jacob nae het landt*  
ben ick oock genootsaect om goet lantwart  
in te senden gelijck ick noch gedaen heb met  
een van ons vollick een twee wilden hoop  
het sal hast ander gaen alsoo wij den Heer  
Stuijvesandt alle daghen hier verwachten  
Daer [dan] salt afgeschafft woorden aen weersijden  
het twellick hoognoodich is of men sou anders  
een ander plast moet soecken alsoo mijn de  
wilden gesijt hebben en beduijt en uijtgetijck[ent  
soo is daer een rievier bij suijden de Versinnie  
op 35 a 36 graden daer noijt eiman gehandel[t  
heft daer can men een bever coopen voor  
honder sewantis 4 bever voor een kleet en and[er  
goedt naer vanandt soo de vrinden dat graden  
vinden sal daer nae toe gaen om op te  
soecken cont mijn het boeck van De Laedt senden  
**[in the margin is written:]** *opschreven voor de winter te wete*  
doch woude wel dat de vrinden met den

eerst hier op antwoord schreft over Versinnie  
soo het geschieden wou ick wel een kas met  
[4 lines *crossed out*]

[in the margin is written:] *ferosen kousen*

mijn noore borgarij ben ick al quijt soo dat nodich

[new page]

[F3-G-page 2]

van doon sal hebben int toe comende voor jaer  
in sonderheijt van de Lange Blauwe caralen en  
vertinde hoocken vingeroeden voor nae vannant  
de vrinden connent op Versinnie met haer schepen  
soo dat ick het wel te weten krijgen sou alsoo nu  
hier een stericke vart van de Manhatans en Nui  
Engelandt is op Versinnie soo dat het sonder  
prijckel con geschiden het sij wat het oock was  
Ick heb hier oock hooren seggen als dat masten  
wel getrocken sijn in de strat en dat van luijden  
die daer gevaren hebben voor een mast hoonder[t  
Franse cronen of pistolletten de masten soudent  
hier wel te becomen [weesen] Ick [sal] dat aen de  
vrinden wat sij daer af duncken voor van het  
sterven in Weststinnien en het verongelucken  
van het schip daer Jan Smal schip<sup>f</sup>. op was  
Denck dat de vrinden de tijndinge beter hebt  
gehoort als wij hoe het gegaen is Wullem de Kaij  
lijet in Versinnie om te handellen hoe het gaen  
sal geeft het de vrinden te bedencken  
Wat aengadt de capvaert hebben gehooort dat het  
schip dat vande Manhatans is gevaaren 2 clijn cravellen  
genomen heeft verhoopten om beter te krijgen  
dat de goede Godt wil geven

Met het schip

De Swan een Sweest schip

[new page]

[F3-H-page 1]

Laus Deo Semper in Nieu Amsterdam  
Ady dese Meij 1648

Beminde cosijn Govert Lookermans  
UE schrijvens p<sup>f</sup> den eerste desen is mijn wel  
terhant gekome daeruijt verstaen UE gesontheijt  
is mijn aengenaem geweest om ende voort mijn  
dancke ick Godt voor goede gesontheijt Vorders  
op UE beegeerte soo sende ick UE p<sup>f</sup> het Jacht

vanden H<sup>r</sup> Stuijvesant 100 lb broot in een ton  
en noch 3 schepel grau erte met 2 schepel witte  
in een ton ende Alsoo het broot hier niet te bekome en was  
soo hijt Keijser mijn 100 lb broot van de fictaly  
die na Karsou gaen soude 100 lb afgewege  
het welck een groot gerief was want sij selven  
noch meer van doen hebbe ende den H<sup>r</sup> Stuijvesan[t  
heeft mijn selver geseijt soo ick noch meer van  
doen hadde soude mijn mee gerieve, door dien  
wij hem somtijts geholpe hebbe als hij wat van  
doen heeft, soo dat wij bij hem in een goet blat staen  
Als meede met den baes die verhoopt over 4 maen[de  
hier al weer te sijn met een vande jachte van Kar-  
sou met stockvishout gelade hetwelck hij seijt  
wij verseker sulle hebbe soo de heer hem een geluckig  
rijs laet doen ende als dan soo hoop ick dat wij de  
M<sup>r</sup> noch goede reetoeere sulle oversende, ick sal  
den baes wat linne medegeve op half winst  
want hij seijt dat het daer wel van doen sal wesen  
Ick heb een brief vanden 12 deser van Jacop Hap  
gekrege die schrijft als dat Klaes Hoorens vrou  
overleeden is, ende dat daer weijnig over schiete  
sal, ende hij Jacop Janse seer aen is om sijn huijs  
te verkoope ende also onse reeckeninge  
dan daermede goet te make, soo is Jacop Janse  
versoeck dat ick hem antwoord daerop soude sende  
Wat dat hij daerin doen sal, soo sal ick met  
Jacop neef te rae gaen ende dan met het eerste  
vaertuijg dat na bove gaet hem schrijve, wat  
Jakop neef en ick goet dunckt te wese, want  
Klaes Hooren meent met Vastrick naer huijs te[gaen  
Vorders vanden handel hier is slecht maer ick  
heb den 16 deser 40 bevers van Adam Roelanse  
gekrege voor lake 2 elle voor een bever welck[e  
bevers ick Jakop neef heb late sien die wilde  
al sijn lake wel soo verkoope

[new page]

[F3-H-page 2]

ende alsoo t' jacht Swol vandaeg meent naer de water  
plaets te gaen soo sal ick UE begeerens vervolgen  
ende schrijven Antwoort op de brieve die UE gekregen hebt  
Dese onderstaende goedere verhoop ick UE al ontfange  
te hebbe vande goutsmit op den 25 april als volgt  
1 bosje sewant *f* 39:11            6 stucke duffels  
1 ditto    *f* 38: 7            1 ditto @ 38<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

1 ditto	<i>f</i> 26:16	1 ditto	@ 38 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
1 ditto	<i>f</i> 54:10	1 ditto	@ 40
1 bant	<i>f</i> 12: 5	1 ditto	@ 40 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
		1 ditto	@ 37

---

*f* 171: 9                      235<sup>1</sup>/<sub>2</sub> elle

noch 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> dosijn bijle, 30 duffels, 6 roomusse 1 roer

Hiermeede blijft van mijn hertelijck gegroet  
 met UE bijhebbende geselle ende inde bescherminge  
 des Alderhoogste

UED Johannes van Brugh

Alsoo Jacop Neef de tyt niet en heyt om te schryve  
 soo weet dit als dat sijn huys. [*huijsvrouw*] desen 7 mey verlost is van een jonge dochter

**[new page]**

Cosijn Goverdt Loockemans Laus Deo Adij 1648 den 10 julij  
 Eersaeme Seer Discreten Cosijn Saluijt UE twee  
 aengenaeme over de Engelsche Verginnis sijn  
 ons wel ter handt gecoomen, den inhoud wel verstaen  
 doch niet sonders vanden handel alsoot noch te  
 vroeck was, Doch wij hoopen dat het nae  
 UE meningh uijtvalen Sal, weegen het stock  
 vishout volgens toeseeggingh vande command[uer  
 doch wij twijffelen daer noch aen, alsoo Woutter  
 van Twilder ons seijt de commanduer  
 Vastrcht vast beloofte heeft ende niemandt  
 anders daeraen te pas coomen sal als hij -  
 doch den tijt sal leeren, Oock verlange  
 wij goet met den Sweet affgeloopen is  
 Wij verwachten ons schip de Valckenier  
 int lest van October thuijs De heer verleent  
 hem behouden Reijs aemen. Tsedert vertreck van  
 ons schip is hier inde coopmanschap vande bevers  
 oft otters niet gepasseert ende vorder wat  
 onse dinghen aengaen referere wij ons aen onse  
 laetste p<sup>r</sup> ons schip daerin van alles largo gestelt  
 is, wij reeckommandeeren UE ten hoogste dat doch  
 met alle gelegentheijst schrijft alsoot ons  
 heel aengenaem is, ende sullen van gelijcken doen  
 nieuws alhier is dat onse vrede tusschen Spanye  
 den 17 maij vandt stathuijs affgelesen is

**[F3-I-page 1]**

De Heer laettet ons wel gedije Amen. De vrienden  
sijn alle noch in goede doen, dan onse  
Pieter neeff Verbrugge, Janneefs broeder  
is op den 8 deser inden Heer gerust niet  
meer voor dese tijt dan met ons groot  
schip weder Blijft neffens Janneeff Verbrugge  
ende voorts alle goede vrienden van hartten  
gegroot vale met haest tot delffs haeven

U:E: vrienden

Gillis Verbrugge en

Soon

[new page]

Eersame Discrt.  
S<sup>r</sup>. Goverdt Loocke-  
mans Coopman  
opde  
Mannehatans  
in Nieunederlandt  
p<sup>r</sup> schipper Elcke  
Reynders die  
Godt bewaert

[F3-I-page 2]

[new page]

Aende gemene reeders vant schip de Valckenier  
Laus Deo Semper in Nieuneederlant opt  
Eylant Manhatan dese 5 Augustus 1648

[F3-J-page 1]

Beminde Oom S<sup>r</sup> Gillis Vanbrug ende de gemene  
reeders vant schip *De Valckenier* Saluijt UE  
schrijvens is mijn p<sup>r</sup> het vernoemde schip wel ter  
hant gekome op den 22 juny ende de goeder van UE  
gescheept wel ter hant gekome doch niet sonder  
grootte moeyte ende arbeyt want alle de  
voorsz goedere hebbe int packhuys geweest ende sijn  
daer gevisiteert Jae hebbe de duffels nagemete  
doch die sijn vinger heel is die mach se wel ont  
winde Ick soude UE hier van wel breder schrijve  
maer om oorsaeck swil soo moet ick dat late  
beruste want mijn dat tegenwoordig niet  
raetsaem dunckt te wese ende verhoope met schipp<sup>r</sup>  
Willem Tomasse UE hiervan breder te schrijve  
Vorders soo weet ick UE niet veel meer te schrijve  
van enige dinge die mijn raetsaem dunckt  
te weese om nu over te schrijve dan alleen dit als  
dat hier een Compagnie schip een prijs heijt op

gebracht met ontrent vijftiehalf duysent huyde  
waer van Vasrick alreede eenige meede brenge  
in betaling ende ick vertrou dat wij daermede een  
goet partij af sulle krijge als Govert neef vant  
Fort Orange afkomt want hij is den 25 july  
na bove toe gevare ende meende ontrent 14 dage  
uyt te sijn dat UE met ons schip alle de geleege-  
heyt wel sult hoore want ick hoope dat ditto  
schip int lest van dese maent meede sal klaer  
sijn hier mede bevele ick UE altsame inde  
bescherminge des Alderhoogste die u ende mijn wil  
geve tgeen tot saligmakinge mach gedije

[new page]

[F3-J-page 2]

Sitto soo ick sat om dese brief te sluyte soo komt de  
equipasy meester hier bij mijn door dien hij ons seer  
toegedaen is ende hij presenteert ons ofte wij van sins sijn  
om ontrent 2000 huyde op vracht in te neme tegen  
14 st p<sup>r</sup> pies soo ben ick met Jacop neef hier in over  
een gekome ende hebbe dat aengename en dat door  
dese oorsaeck want Hardenberg die segt niet meer  
als 15 st geeyst ende ick vertrou wel seker dat heyt voor  
12 st wel gedaen sou hebbe ende mijn dunckt dat het noch  
goet me genome is ende ick hadde wel gewilt dat schip[per  
Willem hier bij hadde geweest maer hij was aen  
boort ende de H<sup>r</sup> Stuyvesant most strackx bescheyt  
hebbe soo hebbe wij dittover ons genome  
Coype gesonde p<sup>r</sup> Vastrick op den 5 August. 1648

[new page]

[f3-K-page 1]

Cosijn Goverdt Loockmans Laus Deo ady 18 Augustus in Amsterdam

Eersaeme Seer Discreten Cosijn Salujt, UE tweeden [quam  
over de Engelse Verginnies wel ontfange, dooch daer  
in gesien, weijnich dat den handel aengaet, alsoot  
noch te vroegh was, doch verhoope UE voorde  
comst vande Valckenier tot goede handel gecoomen  
sal weese, de bevers sullen dit jaer hier noch wat  
gelde ons beduncken, maer in toecoomende  
moet UE geen hooger gissinge maecten als 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> gul  
stuck voor stuck, de otters, berehuijde ende vossies  
can UE nu niet schrijven alsoot buijttent thijts is  
met de schipper van Willem de Kaijs schip die hier int  
lest van Julij aengecoomen is, hadde sijn schip op Clijn  
Carsouw verlooren, brocht tijdingh dat de caeper

de Kadet een prijs genoomen hadde met 3475 huiden  
ende eenich toeback, Ende was van Curasouw  
opgesonden naer de Mannehaetans, verhoope de  
selve wel aengecoomen is, ende voort gemeen  
daeraff gecoft sal hebben, de huiden gelde a 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> a 7  
stuijvers p<sup>r</sup> lb., als er soo iets voor vaelt, UE moet  
louter toetasten, wandt voor ons cargo altermael  
bevers te krijge is onmogelijck, Wij verwachten  
nu p<sup>r</sup> De Valckenier geen stockvishout toot ons  
leetweesen, alsoo wij verstaen dat Groote Gerrit  
schaeloos ende mastelos aen Curasouw leijt  
tseggen is datter wel twee scheepslaedingh aldaer  
gereet leijt dat jammer is, de suijcker slaet  
seer aff blanco @ 14 stuijvers p<sup>r</sup> lb, meer hebbende  
Sal eijndiege ende bevele UE al de wijsheijt  
ende voorsorgge voor alles, UE vroutie daer is  
maer passelijck mede, de eene dach lijckt het wat  
ende dander dach ist weer slechter, maer wij hoopen  
dat het op hoogst is, dat Got geeve Amen Ende blijft  
van harten van ons alle gegroet, de groetenisse  
aen Jan neeff ende Jacop neeff en UE swaeger  
Oloff Steevense, de tijt is cordt neemt [3 het?  
voorlieff

P<sup>r</sup> Gillis verbrug[ge  
en Soon  
Govert vander Liphorst

[new page]

Eersaeme discreten  
S<sup>r</sup> Goverdt  
Loockemans coop:  
tot  
Nieuwnederlant  
opde Mannehaetans

op coevard

[F3-K-page 1]

[new page]

Aende reeders

Laus Deo op de Manhatans @ 1648  
Ady desen 14 desember  
Seer beminde oom ende reeders naer  
behoerelijcke groetenis dient desen aen UE

[F3-L-page 1] oock [F3-M-page 1]



als dat wij altesamen noch clock ende geson[t  
sijn Godt hebbe looff voor sijn genaede verhoope[nde  
het selefde van UE altesamen te verstaen  
Saluijt Onse laste was met het schip de  
Pijnapel sins is hier niet sonders voorgevall[e  
en dan als dat wij verstaen hebben dat mollij[n  
omde noort is gecomen soo wij verstaen hebbe[n  
wij daer brieven in doch hebben tot nu  
toe geen becomen soude garen beantwoort  
hebben alsoo ons jacht sijl reet lach om naer  
Versinni te sijlen om ennige brandwijnen  
die hier gebreck waeren want men can hier  
6 bevers voor een ancker krijgen soo wij  
tot ons voor nemen in Versinni niet conn[en  
comen aen wijnen sullen dan toeback voor h[et?  
goet sien te handellen en senden die over  
hier is een schip ingecomen genamt *De  
Jongen Priens van Denemaricken* uijt  
Gu]nejia de laedinge was caton en suijcker  
en olefans tanden hadde aen de Barbada aen  
gewest de copman heet Tilleman Willeckes  
Minne Bouwen is daer stuerman op het con[  
wel gebueren dat het goet hier vercoft  
worden om dat het vollick van het sch[ip  
willen en willen haer mant gelden hier hebben  
door vresen dat sij niet mochten betalt worden  
als sij in denemaricken quamen soo cont wel  
gebueren dat sij wat voor ons mede gebrocht  
hadden De Cat die van Carsou quam is hier  
inde baij gebleven waervan wij 3300 lb  
stockvishout hebbe becomen tot 11 gulden thond[ert  
sijn noch meer verwachtende dat sullen wij  
noch hebben soo hij ons beloft heeft

[new page]

den handel alhier sijns het vertreck vande  
schepen is wijnich gewest van gelijcken  
den handel van seewan Ick hebbe 8 weecken  
om de noort gewest brocht [te?] boven de  
350 guldens niet meede doch hoep om beter  
int voorjaer dat wij dan wel tot ons voor  
nemen sullen geracken

[new page]

Adij 14 december ges[onden

[F3-L-page2] oock: [F3-M-page 2]

[F3-L-page 2S]

m]et ons Jacht over Versinni

[new page]

[F3-N-page 1]

Aende gemene reeders  
vande Vallickenier      Laus Deo op de Manhatans @ 1648  
dese 1 S

Eersame seer beminde oom ende reeders vande  
Vallickenier wensgende UE altesamen welvaren  
tot salichheyt Saluijt Onse laeste was met Fastrick  
de 5 augustij p<sup>r</sup> schip *Prins Wullem* en den eersten was  
met een Deens edelman over Versinnie verhop sult  
ontfangen hebben voor UE schrijven over Versinnie met  
het Jager is mijn den 29 Martus inde Suijtrievier  
behandicht den inhoud wel verstaen den 22 Junij is het schip *Den  
Vallickenier* hier aende Manhatans geareveert den  
11 julij ben ick met ons jacht aende manhtans gecomen  
van de suijt ende de brieven ontfange, ende den inhoud wel  
verstaen ende UE] gesamenlijcke gesontheit  
dat ons lief was om te hooren wat de onse aen  
gadt dancke de goede Godt voor sijn genaden wij hebben  
groete moeten met ons goet gehadt bij Stuijvesandt  
want al ons goet in het packhuijs was gebrocht daert  
25 daggen ingelegen hadt heb ick met request moeten  
versooock om te krijgen had Stuijvesant niet naer het  
fort Orangie niet gewest sou wel tiech [tuig?] schip en goet  
verconfersceert [heb]ben [**half crossed out**] als ghij in dit schrijven wel  
sult hooren nu op mijn apostil stont dat alle de cassen  
souden geopent woorden en bij den gelen raet geme-  
ten en geviseteer het twellick geschiet is Ick dede  
mijn best om ogesalef te macken om te bli[nd[en?  
gelijck het geschiet is de oorsaeck vande [corve 9  
is desen dat [*onleesbaar*  
[3x unreadable lines]  
[die [10] was terstont ja[tis...en mesters en een [?  
reeders goet diefferreert het soo in dit clijngien  
wat salt dan doen int groet en hadt het om Olof Stevensen  
sijn onnoselheijt en om de goede vrinden niet gewest  
sij hadden sijn leven niet een duijt van behouden ons  
goet dat inde cas was con ick niet eer krijgen  
voor en al eer Stuijvesandt weer tuijs quam  
toen cregh ick wat te weten 4 stucken casijant  
3 rool vlagh doeck u vlegels alde corde en sij

cnopen de rest hiel hij voor een sentien daerom  
die sij vinger heel is hoefse niet te verbinden  
en geen oge sal om te genesen jawel ick  
segh dat ick wou sullicken tocht niet meer bij  
staen al was daer een die mijn dusent gulden

[new page]

[F3-N-page 2]

no 1. wou geven daerom connen de vrinde sie of sij het  
op een andere voet stelen wan sij hier altijd naer haer  
factuer reegulleren volgen dien willen [als Renttie ?  
geven wat aengaedt de goeder gecomen met De Vallickenier  
sullen wij UE vrij wat schade mede hebben de  
houte cassen sijn mest bedorven en sij willen niet  
van de handt 3 halve vercoft alde Felose cousen meest bedor-  
ven de Spanse wijn suer de franse wijn is goet maer de  
vistali is heel olijck soo dat wij daer al wat schade aen  
heben sullen aen ganden den handel van dit jaer omde  
Suijt is heel duer gewest twee vaden seewan voor  
een bever en alle dingen naevanant alsoo UE [‘t?] de  
schipper van Vasterrick wel sal segen die heeft daer oock  
gehandelt Ick brocht daer maer vandaen soo heele als  
halve otter bever [beren?] elanshuijden 1200 stucx wat doet  
dat daer worden te veel int landt gelooopen en broch  
ten de wilden de goeder in har landt 2 a 3 a 4 daagen  
rijdens soo dat ick wijnich duffels aen de wilden  
verhandelden en wij lagen daer sterick op het fort  
Orangie is al mede soo ellick huijs is daer een handel  
huijs soodat men wel moet op passen sal men een bever  
crijgen want ellick heef een mackeleer of 2  
ende theef van dit jaer soo vol krammars  
gewest dat men met verloof wel kackhuijsen  
sou mede gedeeckt hebben datse noch handelde gelijk  
men behorden dan sout noch wel gaen maer den handel  
woort bedorven ja geven 9 a 10 a 11 gulden voor een  
bever Ick heb gesien datse 9 gulden aen de wilden  
gegeven hebben aen de duijsen  $2\frac{3}{4}$  @ duffels maer  
after des [4] sal nimant uyt het landt gaen  
[paper damage \*\*\*\*\*en  
moe? 5]ten of sij sullen moeten gehuijst en geh[ouden ?  
sijn dan sal den handel wel goet worden daer is een  
rievier bij suijsden de Versinnie soo de swarte  
wilden seggen die aen ditto wilden uijt comt  
daer wouden sij wel dat men daer quamen om te handelen  
alsoo sij 40 dagen moeten onder weegen sijn eerse bij  
ons comen sij seggen willen 4 bevers voor een

vadem duffes, 2 voor een bijl en ander goet nae van  
ant segge dat meer is, dat sij een andere nasie  
gevonden hebben die van geen Criesten goet weten  
daer geweldich veel bevers sijn nae gissinge lijt het  
de rievier] op de hogte van 35 graden het is en groete rievier  
had ons jacht groet genoch gewest ick sou wel  
van sin geweest hebben om te gaen sien met  
een clijn betin betien goett van ellick wats aengaende  
de oude schulden die sijn op 7 a 8 honder guldens  
nae betaelt

[new page]

[F3-N-page 3]

ende op de sewan vande Sweese governuer daer ick  
[in the margin: tot 100 bever toe  
4 @ voor een bever tot betalinge genomen hadde  
daer hebben wij 25 ten honder op verlooren noch  
een bancker roedt van 7 bevers van een die doot is  
dat is oock vande oude schulde de vrinden schrijven  
dat sij ten hoogsten verwondert waeren dat ick om  
mijn huijsvrouw geschreven hadde de orsack was  
dese Ick moet het den Heer Kieft en Stuijvesandt  
en sijn huijsvrouw beloven, daerom schref ick er  
om maer niet tot dien enden dat ick eist tot  
Mester schaede of naedeel sou doen en oock  
dat ick het contract niet en sou nae comen  
dat moet vere van mijn sijn, den dit is nu Godt  
loof al half om, nu laten dit varen en on[bie  
den de goederen volgende de factuer gande  
hier neeffens maer voor de helft van dat ick  
ben oversendende van cappetael de orsack is  
desen wij soudens anders niet in die tijt hier geen  
effen boedem connen krijgen of anders waren  
wij daer noch een jaer langer aen vast mijn  
dunck het niet quaet te sijn doch steel het  
oock ande vrinden cunnen het op een andere  
voeyagie inploveeren soo het haer goedt dunck  
alsoo wij noch quantentijt van goedt bij ons hebben  
en andere coopluiden oock sult wel vracht  
krijgen alsoo daer een pertij schotten met ons schip  
tuijs comen die met het eerste schip sullen weercomen  
[paper damage] \*\*\*\*\*  
alsoo ickse op sullicke manier gecoft hebbe dat hij se  
moet weer instuweeren maer het sal wel wat lange  
aenloopen is met vrou en kinderen naer Carsou toe  
dat best is sij moeten over Nuinederlandt naer huijs

Onse Andris Luijckesen heef de bodemmarijbrif betalt  
wat aengaet in Engelandt van die 438 gulden sal niet  
af fallen of het waer sacken dat ghij acte van de  
Compangie stuerde alsoo de Compangie hem geschre[ven  
heeft dat sij haer daer niet toe verstaen dat te geven  
omdat hij in Engelandt is ingelopen.

Ick hebbe van de Compangie gecoft 300 huijden a 14 gulden  
het stuck hij en wou se niet een spel minder geven als  
boven vermeld of ick sou se laeten staen wat sou ick doen ick most  
over de 7000 gulden hebben ick mostse wel aennemen  
op condietie al watse meer gelden de helft voor hem  
en watse minder gelden als de coop sal hij het  
weer instuweeren onder de huijde heeft de schipper

[new page]

[F3-N-page 4]

11 stuccke voor hem partijckelier voors sende een  
wisselbrief vande Heer Stuijvesandt aen S<sup>r</sup> Nicolaas  
van Lith vanwegen sijn goet dat met Den Vallicke  
nier gecomen is monteert 251#16 - de vrinden sullen  
gelien te betaelen aen de naervolgende paersonen  
te weeten aen Jan Dommaer of die van sijentwegen comt  
de somma van Jan Domm<sup>r</sup> f150 ~~aen Adriaen Blommaert.~~  
de somma van Aryaan UE [??] f211 ~~aen Evert Tesselaar~~  
de somma van Klaes Janse ~~f66 xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~  
de somma van ..... f160 Joost Michielse  
Klas Janse 298

Vandese luiden heb ick gecoft goederen  
hier van noeden als brandewijnen anders lb bevers  
om seewan voor te handelen een stuck blau duffels  
gelijck sij UE daer wel sullen verhalen heef UE de  
wissel van Kieft niet ontfangen soo gelief UE  
best te doen want ick voor hem die hier betalt hebbe  
War van mijn vrou moet 80 gulden hebben voor  
een roock want de heer Kieft heeft hier niet uijtstaen  
Ick schrijft oock aen Van Cuelen Kift swager gelieft  
doch soo veel te doen ende senden mijn met het eerste  
schip dat hier nae toe vaert sonder te vergeten  
De ketels bijllen de bijllen moeten soo sijn als met den  
Valleckenier gecomen sijn wan wij geen hebben  
alde norenborgarij oock met ersten schip heb hier  
niet dat wardich is de lange blauwe coralen sult ghij  
becomen in gelas huijs op het solder in een klijn kissie  
vandie die wij lieten rijgen

[1x]

Ick sende UE een snoor schone paerlen [*Er boven staat:*]Costen samen 120?

waer ? 5] van 10 gulden [13 op ] voor die vrou daer ick [6  
perlels van gecoft hebbe de rest heb ick hier voldat[en  
noch wat loosse paerles costen 17 gulden het is ons  
goet sijn bij der anderen inde doos in een pampier gebond[en  
angaende goederen die wij oversenden woude ick wel  
dat wij UE wat meer haden cuynen becomen doch het was niet  
moegelijck want wij vrij wat teluer gestelt woorden  
door de menichte van Coopluijden ick scheijde u uijt  
met saltebras te copen die wij oversenden die was  
UE besprock van verlede jaer, de vrinde gelieven  
nu eens wel te letten op de hartevelen daer  
sijn drie packen dat oprecht hartevelen sijn  
costen hier drie gulden het stuck in ider pack is  
13 stuck de ander packen sijn slechet elanshuijden

[n° 2] maer sijn voor hartevelen aengegeven

**[new page]**

**[f3-O-page 1]**

+ n° 1 soo dat mijn bedenckens daer wynich voordel aen is  
alsoo de de compangie veel goederen uyt onse winkel  
getrocken heeft en noch daegelijck doen haer reecke  
ninge monteert reechte voor bij mijn 12000 guld  
waervan

[*in the margin*: de betalinck vant stockvishoudt ende de  
reconisij van verleede jaer als meede van de ingelade  
goederen [8.....\*] gaende]  
wort afgetrocken het twellick  
wynich avanseert het twellick ick wel had connen bet.  
te weten met los sewan doch sij verstaen [nu? UE?  
niet anders te ontfangen v[oor [16  
dan goet geregen sewan of pelterij of vanden  
beste waeren uijt de winckels naer haer contente  
men voorder soo heb ick ontfangen eenige  
huijden tot sulleken prijs als hij se selver heeft  
willen stellen gelijk hier onder breder  
gespecifiseert staen had Ickse niet soo willen  
aennemem souse niet gehadt hebben

**[nota bene: the following page should be here]**

**[new page]**

**[F3-P-page 3]**

n° 2  
die loos gescheept sijn goede elanshuijden  
daer sijnder onder die hier ons selver costen 12 a 10 a 9 a  
8 gulden oock 7 gulden maer dan moet UE vandie  
slechte meede daeronder menen de berehuijden 11 a 10 a 9 a 8  
gulde het stuck [*rest crossed out*]

die men handel vande wilden die comen soo vel niet  
te cost als  $7\frac{1}{4}$  a  $8\frac{1}{2}$  a 6 g naedat sij sijn [blank]  
De otter 8 a 7 a 6 a 5 a 4 a 3 gulden nae dat sij sijn neu  
Moet de wilden voor 2 otters een cleet van  $2\frac{7}{8}$  el  
~~duffel~~s geven, de bevers 1 en dri[ling?] oock 2 voor klet  
nota [~~vanden Cristenen moet men  $8\frac{1}{4}$  xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~  
~~en a acht gulden voor het stuck xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~  
~~in de doos ge xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxen~~ vande blauwe

[in margin:]

gelief nae dat soortement

van haecke ende koraelle te sien

Coralen en een hoek mede ~~of de xxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~  
~~als~~ ons de vriden het goet vollichgende factuer

packen soo moeder ~~doel~~ wel opgelet worden op de felouse cousen laet die  
wel met speckolij bewaren worden dan sullen sij niet beder  
ven Hier gaet oock een lijst van het jacht De Hoop  
neffens om nu sijlen met een tou alsoo de seijlen  
en tou out sijn woude wel dat wij andere hadde het  
sal temeer daerom gelden de vriden cunnen sien  
of sij met de compangie cunt macken dat gij  
4 a 500 lb bos cruijt dat fijn is met een dosijn roors  
van  $4\frac{1}{4}$  voet voor de borgarij cunt aengeven dat  
vertrou ick dat het niet gewijgert sal worden  
gelieft de passenniers te warschouwen dat sij  
haer roors of geweer op haer passeel laeten  
wan het contract is soo bij de Compangie dat[

N<sup>o</sup>. 3.

[new page]

[F3-P-page 1]

n<sup>o</sup> 3 - Eider man sijn eijgen gewer moet vooren het  
is oock oom wel bekendt als wij met Jap adem[a  
uyt vooren dat de Compangie ons een cas  
met roors tot liedt cruijt als aengege[ven  
is macht geen quaet Stuijvesandt sijt dat  
wij vrij dusen lb. soude medebrenge[n als men  
maer aengeeft alst hier comt maer heij wil  
maer 50 p<sup>r</sup>cento geven toch daer is geen  
leekasie op men con wel een 7 a 4 op de factuer[  
hooger stellen als cost de vrinde hebben v[ergeten  
te schrijven wat einckhoorens rocken [~~wel moegen~~

No4 goederen eijndies d [20

[2 regels zijn onleesbaar]

[1x]

n<sup>o</sup> 4x Soo wij ennich goet cunnen becomen sullen m[et

den Pijnappel tuijs senden Ick sien wijnich  
cans tot bevers het con bueren dat de Comp[an  
gie de huijden vercoften dat wij een kabeling[e  
mijnden daer isser noch ontrent 4 a 500  
het seggen is dat hij se wil vercopen als ons  
schip weech is soo dat ick het niet wel vast ool[??  
schrijven het con bueren dat wij noch een hond[ert  
stuck bevers en berehuijden cregen voor wis  
en weet ick het niet wij macken hier gissingh  
dat met de Pijnapel sal tuijs comen ontrent [  
bevers [\*\*\*\*] s hij sal weijnich pissenie[5-7  
[2 onleesbare regels]  
en connen becomen alsoo sij in een morassichge v[\*n?  
gedreven en waren daerse niet sijn uijt te krijgen  
soo dat de Engelge daer groete schaede bij hebbe  
en sullen vande winter onse betalinge sagen he[bben?  
sij ons belooft

[new page]

[F3-P-page 3]

[See above]

n° 2

die loos gescheept sijn goede elanshuijden  
daer sijnder onder die hier ons selver costen 12 a 10 a 9 a  
8 gulden oock 7 gulden maer dan moet UE vandie  
slechte meede daeronder menen de berehuijden 11 a 10 a 9 a 8  
gulde het stuck [*rest crossed out*]  
die men handel vande wilden die comen soo vel niet  
te cost als  $7\frac{1}{4}$  a  $8\frac{1}{2}$  a 6 g naedat sij sijn [*blank*]  
De otter 8 a 7 a 6 a 5 a 4 a 3 gulden nae dat sij sijn neu  
Moet de wilden voor 2 otters een cleet van  $2\frac{7}{8}$  el  
~~duffel~~ s geven, de bevers 1 en dri[ling?] oock 2 voor klet  
nota [~~vanden Cristenen moet men  $8\frac{1}{4}$  xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~  
~~en a acht gulden voor het stuck xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~  
~~in de doos ge xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxen~~ vande blauwe

[in margin:]

gelief nae dat soortement

van haecke ende koraelle te sien

Coralen en een hoeck mede ~~of de xxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~  
~~als~~ ons de vrinden het goet vollichgende factuer  
packen soo moeder ~~dech~~ wel opgelet worden op de felouse cousen laet die  
wel met speckolij bewaren worden dan sullen sij niet beder  
ven Hier gaet oock een lijst van het jacht De Hoop  
neffens om nu sijlen met een tou alsoo de seijlen  
en tou out sijn woude wel dat wij andere hadde het



sal tmeer daerom gelden de vrinden cunnen sien  
of sij met de compangie cunt macken dat gij  
4 a 500 lb bos cruijt dat fijn is met een dosijn roors  
van 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub> voet voor de borgarij cunt aengeven dat  
vertrou ick dat het niet gewijgert sal worden  
gelieft de passenniers te warschouwen dat sij  
haer roors of geweer op haer passeel laeten  
wan het contrack is soo bij de Compangie dat[

N<sup>o</sup>. 3.

[new page]

[F3-Q-page 1]

Den vercoop vande goederen hier in Nuinederlandt

Duffels a 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> a 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> a 4 gulden de el  
Franse wijn 80 a 70 a 95 a 100 a 110 het oxhooft nae dat de betalinge is  
brandewijn 32 a 35 a 36 a 40 a 45 a 50 het ancker  
asij het oxhooft 52 gulden a 60 gulden  
olij bij vatien 60 gulden a 55 gulden  
canefas a 18 a 20 a 22 a 24 stuijvers de el  
lijwadtt [lijnwaad?] a 28 a 30 a 36 a 40 stuijvers de el  
schonen a 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> gulden a 3 gulden  
fijn hemde a 6 a 7 gulde stuck  
grove ditto a 5 a 4 a 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> gulden ditto  
lusse bladen 1 paer 8 gulden  
[next line unreadable ] gulde  
unreadable...8] gulde het paer a 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> gulde  
seep] a 16 gulden het vatie  
linden cousen a 8 a 9 a 12 a 17 a 15 a 20 stuijvers  
cnoopen a 5 a 6 stuyvers dosijn  
silverwarick 50 ten hondert  
leeper warick 30 stuijvers het lb  
gelasen een romer 4 stuijvers het stuck het ander naevanant naede gro[otte  
lijest grijenen 3 gulden de el  
gron [grou?] saijen [24??] 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> gulden de el  
swart ras a 2 gulden de el [NB ras is een gekeperde wollen stof, oorspronkelijk zijden stof, volgens het  
WNT - Janny]  
stick lijven a 6 a 5 a 4 a 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> a 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> a 2 a 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> gulden het [5?  
gaeren a 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> gulden het lb[  
fijn garen va[  
\*\*\*\*\* [illegible]  
\*\*\*\*\* [illegible]  
sijde stoef a 2 gulden de el  
boscruijt aen de compangie 1 gulden lb aen andern 7 a 8 bevers een vatie  
loot a 16 a 20 a 24 gulden het hondert lb

pij laecken a 4 gulden de el  
carsijen a 3 a 3<sup>1/2</sup> gulden de el  
carpoesen a 3 gulden het stuck [*Karpoes is een bonte slaapmuts; karpoeets kan ook een reismuts met flappen aan de zijden zijn, WNT - Janny*]  
felouse cousen 2 gulden paer  
Engelge cousen 36 a 40 stuijvers paer  
casen soetemillick 8 stuijvers lb  
koije kas [kaas?] 6 stuijvers lb  
hagel 6 stuyvers lb  
engelge mussen met fluweel 7 gulden het stuckx  
slechte ditto 2<sup>1/2</sup> a 3 a 3<sup>1/2</sup> gulden stuck

[new page]

[F3-Q-page 2]

tinne lepels 5 a 6 stuijvers stuck  
tinne pispotten 24 gulden het stuck  
houte stolen 20 stuijvers de groet nae vannant a 40 st  
ejsere potten a 4 a 4<sup>1/2</sup> stuijvers het lb  
toebackx pijpen 30 a 36 a 40 a 40 a 100 stuijvers het gros  
deekens a 9 a 10 a 12 a 16 gulden het stuck  
solleer a 28 stuijver het ande [?] naevannant  
preckstollen a 9 a 8 a 10 a 11 gulden het stuck  
belau linen a 26 a 28 stuijver de el  
bout [bont ?] lijwadtt [lijnwaat ?] a 28 a 26 ditto  
[1 line illegible]

[new page]

[F4-A-page 1]

Coppeij vanden 20 Jannew. @ 1649 p<sup>r</sup> Vastrick Govert  
Lokemans

Eersaeme toegeneege cosijn UE aengename P<sup>r</sup> Vastrick  
ende p<sup>r</sup> ons eijgen schip is ons wel gewoorde als meede  
de goedere p<sup>r</sup> ons schip gelade doch op een seer quade  
mart Als ue beijde Rek. vande vercoop hier neffens gaende  
sijen cont waeraen weij ons referere Vastrick goet ende  
Herden Berch ende noch verscheije legge noch onvercoft sij  
meene van Beter schap doch sonder fundament alsoo seij  
geen eervaertheijt van Meschoveie hebben gelick weij  
want het staet in Meschoveie beij nae gelick in enge[land  
en Franckerick weegen oproer en temuelt en is  
noch geen aeprensij van stilstant soo dat weij vertrouwen  
dat toecommende jaer ider bever noch wel zes gulde  
Ider bever mijnder sal gelde als van dit jaer ende vant toe[comende  
ende andere houdende tot schade doch is voor haer rek. De  
Vogelaers sullen duijsende aende partij vant verleede jaer  
verliese daer om was haer de Luest van dit jaer heel ont-  
gae Daer sijn van dit jaer een geruijmen som beerehuiden

over gecomen Soude in toecomende soo veel over comen  
soo zullense het salsefras hout slachte want seij conne[n  
hier niet verstierte werde De groetste beren huijtcoper is  
met onse pertey versien De andere legge noch altemael  
Dat wat pertey is noch onvercoft Sellense waerlick  
vercope want de groetste bontwercker is met 15 a 16 huijden  
versien ue moet boven de f 5 a 6 gl de toecomende reijs gen gissin [gessin?]  
maecke het salsevrashout loept tot niet gelick UE beij  
de vercoep sijn cont de otters sullen haer pris wel houde[  
De haerte vellen soude meer gegoude hebbe maer daer was  
teveel cleijn goet in 90 stuckx conne weij voor een dalder  
aen ons houde Doch ons docht het een goede pries was  
alsoo der veel cleijn goet onder was UE cont selfs best  
Rek. make ofte het goede retoere sijn ofte niet Dat  
weij niet weete alsoo UE ons de pris ontrent niet be[kent ?  
en maect Alsmede de paerle sijn noch onvercoft  
Sullen swaerlick ons gelt maecke, de haertevelle die ue  
schrift van 3 gl. sijn de gaste die ons voor een dalder  
wilde laete houde ue cont naer de vercoep regeleere  
ue schrift met het eerste schip aen ue tesende de ketels  
bile ende Noerenburge Reij Dat weij niet doen connen want  
Vant Wilder wil geen goet meede neeme Sullen met ons sch[ip?

[new page]

[F4-A-p2]

moet comen weij maecke gissin ons schip daer int leste van  
Apriel Doch weij sijn in een perket weij soude wel vroech hier  
van daen wille om die reede ofte Stuijvesant ons schip In  
ploierde om stock vijshout van Cuerasou te haele als meede dat  
ue de noodichste goedere wat vroech mochte becomen maer aen  
de andere sijde dwinght ons de schoen dat de passagiers soo  
swaerlick van haer over gebrachte goederen conne comen Derhalve  
suellense wat lange semmele ende weij soudent wel moge leijde  
want hoe laeter dat dese coopluijde aen de mart comen hoe beter  
voor [ue] alsoo ue noch wel versien sijt en of ons betie dat  
weij van meening sijn ue toe tesende telaet inde handel comt  
Daer is weijnich aen geleege nochtans om de meenichte van  
passagiers die haer aen geve hebbe met ons schip te vare  
soo dat weij een schone wt vracht suellen maecke sijn  
geresolveert soo wat draegende te houden want sien liever  
op tegenwoordige als toecomende d Vracht vant stockvijs hout  
is onseker weij sijn met herden Berch verackerdeert voor  
40 kasse vast 20 wt, 20 tuijs niet minder maer wel meerder  
a 25 ten hondert mijnder als de vracht op t' huijs gemaect wert  
Dit moet UE stil houde Nou isser niemant die ons inde  
weech weese can om noch een schip aen telegge ende

ofte het mochte gebuere dat Stuijvesant ons schip begerde  
om stockvijs hout van Cuerasou te haele ende ue gerade docht soo  
Let toch wel op d condiesij hij horde a f1800 gul smans te hebbe[  
volck ende al tot onse coste ende stippeleere wel vast de verdiende  
vracht ons te betale in Nieuneederlant ende dat met stockvis  
hout tegen f10 gl van alles vrey het hondert niet hooger want  
het soou rechteveert qualijck hier telande a 11 gl hale in  
pris ofte het gebuerde dat het schip sonder stockvijs hout  
weeder om quam dat ue dan op soo danige goeder als het  
schip in soude moge hebbe ende alwaert dat het schip  
leegh weederom quam most heij ue eevenwel betale  
met lever bare bevers tegen 6 gl leverbaer weij stae [n  
wt ue brieven dat ue aen de heer Stuijvesant te goet hebt  
gehadt ontrent de twaelf duijsent gulde waer in weij ons ten  
hoegste verwondere Dat ue suelckx aen hem gedaen hebt want  
soo heij twijs hadde onbode gewoorde ofte dat de man  
hadde comen te sterve weij soudender gen twaelf duijsent  
stuijvers van gecregen hebbe want degeene die in sijn plaes  
quam soude van de achter stellige rente niet wille weete  
ende beij de meesters d' companie is geen gelt te crige

[new page]

[f4-A-page 3]

Tis waer weij hebbe wel geschreve ende hier geseijt dat soo  
wanneer heij eijts wt ons caergesoen begeerde dat ghij  
het hem sou laete volge maer dat is te segge een honder[t  
gulden a 8 a 10 ofte daer ontrent maer soo veel duijsent  
guldens dat en conne weij soo niet verstaen want soude  
tot u ende onse schaede weesen ende wtvallen Derhalve  
begint suelckx niet meer ende soo ue op nieu aen  
hem gedaen hebt gelieft soo haest in te voerdere als  
doendelick is want heij is gen man die sijn eijge  
dinge doet of meester is want soo heij moeijte met  
de companie cregh heij soude houde dat heij hadde ende  
soude u ende alle de credetuere aen de companie  
wisse datse daer betaling aende companie mochte hale  
alsoo heijt in companies geleegetheijt van noede was  
ende moeijt ue ock niet met rek. rekeninge inte  
cope want daer is vande companie geen geelt te  
crige wat soudense dan anders dinge betale tot no[ch  
toe conne weij de vracht vande huijde niet becomen  
wt pertiekeliere brieve sal ue met leetweese wel  
verstaen hebbe het overleijde van ue huijsvrou waerom  
weij vertrouwe ue nue sal resolveere overtecomen  
dat weij ue met fatsoe neu connen weijgere want  
weij wel dencke ue sal nodich duencke over te

comen om alsoo ue eijge dinge te comen redde want  
Daer in sonder ue niet can gedaen worde ende soo lange  
ue niet comt gaet het huijshouden sij gangh  
Doch soo ue resolveert over te comen soo versoecke weij  
vriendelick of ue dat ue doch uijtterste best doet om  
de goedere beij ue sijnde ende ue noch toe gesonden te vercope  
soo veel moogelick is doch niet te borge cont van stonden  
aen wt geve dat ue ende Johannes van Brugge van deese  
reijls suelle naet Vaderlant gaen om alsoo ue schulde[naars  
te beweeye tot betallinge die ue soo veel moogelick  
is sal moete inne om soo weijnich om soo weijnich  
int lant te laete staen als doendelick is oock moet ue int  
vertrecke alt resteerende cargesoen naer sien ende partenent  
op neemen ende de selvege beij Johannes Verbrugge laete om  
beij hem in de winter vertiert te werde. Oock cont UE oordene[?  
hoe de seuwan inde winter gereuilt mochte werde door

[new page]

[F4-A-page 4]

Anderies ofte eijmant die ue best vertrouwt op dat weij inde  
handel geen sweewan gebreck mochte hebbe ende voort alles  
aldaer te versorge dat nodich in ue absensi soude moge weese  
cont nu wt noch op ue hoede weese ock moet [*mocht?*] ue alle  
de Boecke ende pampiere van al ue schulde ende weeder schulden  
brenge om dan tuijs comende onse rek. eens te sluijten  
om te sien hoe dat ons werck wt gevalle sal sijn sal  
daer weij seer naer naeverlange ue hadde ons nu wel de  
list connen oversende van alle UE beij hebbende restante  
13] de schulde dan hadde weij wt den [5 *noe?* (= *noot?*)  
geweest tis niet soet suelcke swaere ecupasie[ soo  
langhe te mijsse sonder eenige opening te hebben want weij  
nu noch soo blint sijn dan doe ue wt voert, tis wonder  
near demal dat weij UE suelcken perfeecten rek. doen van  
alles dat beij ons gedaen wert twelck ue ons ock be-  
hoerde tedeoen weij sinder in begaen weegen de vriende van  
Haerlem Gerret Greve ende Willem van Brugge want dat sijn  
partenente luije int stick van boeck houde met haer factk[uer  
connen haer geen oplossing doe alsoo weij selfs niet en wee[te  
soude beij haer selfs moge dencke dat weijt voor haer  
bedeckt hielde ende den rechte wech met haer niet ginge de [Jacard?  
rocke sij vercoft a 12 gul stuck is een goet dat hier niet ande  
man wil gelieft ue voor dat goet tewacht de Westindise  
huijde suelle de heer Stuijvesant onschiete ofte heij meende  
datter niet tegoede trouwee in gedaen was gelieft hem  
daer in te versekere alwaert met eede weij staen daer selfs  
voor dat hem niet een pont ofte penin vant gelt minder

gestelt wert als weij daer selfs voor hebbe ontfange  
Eijndige soo daer eijts vergeeten is suellent inde naeste  
met het schip De Vallckenier gedencken ende blift voort alles ten  
hoegste gerecomandeert ende Godt in genade bevole die ue wil  
stercke in ue verlies  
coseijn UE gelieft de heer Stuijvesant te segge dat weij hem dat  
loot p<sup>f</sup> ons schip sulle sende tuerwerck heeft ons  
perges gesecht dat gestuert sal werde weege de gebacke  
steen over de Vergienes conne niet weesen want moet  
onse schepe met straeten sten ballaste die ons dan  
weederom onder toebackx vate nodich is alsoose gins swar-  
lick te hale is

[new page]

Eersaeme discreten cosijn, UE aengenaeme p<sup>f</sup> Vastrick  
ende ons eijgen schip is ons wel geworden  
alsmede de goederen p<sup>f</sup> ons schip gelaeden  
doch op een seer quaede mart, gelijk UE bijde  
reeck. vande vercoop hierneffens gaende sien  
cont, waer op wij ons reeferere, Vastrick en  
Hardenberghs goet en noch verscheijde leggen  
noch onvercoft, sij meenen van beeterschap  
doch sonder fundament, alsoo sij geen eervarent  
heijt van Moscovijen en hebben gelijk wij,  
want het staet in Moscovijen bij nae gelijk  
in Engelandt oft in Franckrijck, vol oproer  
en tulmuelt, en is noch geen apprensie  
van stilstandt, soo dat wij vertrouwen  
van noch veel slechter mart toecomende jaer  
als nu, soo sijse niet vercoopen sij houwese tot  
schaede, doch het is voor haer reeckeningh  
de Voogelaers sullen duijsende aen de partij verlede  
jaer verliesen, daerom was haer de lust van dit jaer  
heel ontgaen - daer sijn dit jaer gruijssim  
veel beerehuiden overgecoomen, Soo der intoecomende  
soo veel overcoomen soo sullen sij het salvras  
hout slachten, want sij connen hier niet verstiert  
worden, de grootste berehuiden cooper is met  
onse partij versien, de andere leggen noch alte  
mael dat wat pertijs is noch onvercoft  
sullense swaerlijck vercoopen, want de  
grootste bontwercker is met 15 a 20 huiden  
vergenocht, ue moet booven a 5 a 6 gul.  
toecomende reijs geen gissinge maecken

[F4-B-page 1]

het salvrashout loopt tot niet gelijck ue  
bijde vercoop sien condit, De otters sullen  
haer prijs wel houden, de harttevelle souden meer  
gegouwen hebben maer daer was veel kleijn  
goet in, 90 stuckx kunnen wij voor een  
daelder houden tstick, evenwel dunckt  
ons een goede prijs te weese, het kleijn  
goet slaet teveel aff, die ue schrijft 3 gul te  
kosten, dat sijn die gasten die sij ons voor een daelder  
presenteerde weerom te neemen, doch ue cont  
selfs naer den vercoop ue reguleeren  
de paerlen sijn noch onvercoft, wij sullen  
swaerlijck ons gelt maecken

[new page]

[F4-B-page 2]

UE schrijft met het eerste schip aen ue te senden de keetels  
ende bijle ende noorenburghrij, dat wij niet doen en connen  
want van Wilder en wil geen goet meede neemen  
sullen met ons schip moeten volgen, wij maecken  
gissinge ons schip claer int lest van April  
doch wij sijn in een perket wij soude wel vroch  
hiervandaen willen, om die reede of de Heer Stuijvesant  
ons schip in ploijeerde omt stockvishout van  
Curasouw te haele, als een andre dat UE de noodichste  
goedren wat vroech moecht becoomen  
Maer an de andre sijde dwingt ons de schoen  
dat de passagiers swaerlijck van haer haer over  
gebrachte goederen connen coomen, dierhalve  
sullense wat langge semmelen, twelck wij  
wel souden moogen lijden, want hoe laeter  
al dese coopliden aen de mart hoe beeter voor ue  
alsoo UE noch wel versien bent, En ofte ons bectie  
goets dat wij ue sullen senden, te laet inden handel  
compt daer is weijnich aengeleegen, wij sien op  
tegenwoordiege liever als opt toecomende  
wandt wij sullen een schoone uijtvracht hebben  
ende sijn int schrijven geresolveert Soo wat  
draegende te houwen, de vracht vant stockvis  
hout is onseecker, wij sijn met Hardenbergh  
veraccordeert voor 40 casse vast 20 uij 20 thuijs  
niet minder wel meer @ 25 ten hondert minder  
als de vracht opt huijs gemaect wordt, dit  
moet ue stil houwen, nu isser niemandt  
die ons in de weegh sal weese om noch een  
schipp aen te legge,

Oft noch gebuerde de heer Stuijvesandt ons  
schip begeerde omt stockvishout van Curasou  
te haele ende UE met de schipp<sup>r</sup> geraede docht  
Soo let doch wel op de condietsie tship hoordt  
@ 1800 gul smaens te verdienen volck en alles  
tot onse lasten, ende stippeleert wel vast  
de verdiende vracht ons te betaelen aen de Manneha[tans  
ende dat met stockvishout tegen a tien gul. thond[ert  
van alles vrij en oock niet niet hooger, want het sou  
rechtevoort qualijck hier te lande a 11 gul  
haele in prijs , en oft dan geen hout in en hadt  
dat UE dan op de inhebbende goeren soude moogen  
sien, jae al quaemt leeg wederom, soo most  
hij UE betaelen met beevers leverbaer  
tegen a 6 gul gelijk se hier sullen gelde  
toecomende jaer

[new page]

[f4-B-page 3]

Wij verstaen uijt UE brieff dat UE aende Heer Stuijvesant  
te goet hebt gehadt ontrent de twaelff duijsent gul  
waerin wij ons ten hoogste verwonderen dat UE  
sulcx aen hem gedaen hebt, want soo hij thuijs  
hadde ontboode geworden ofte dat de man hadde  
commen te sterven, wij soude geen twalff duijsent  
stuijvers daervan gecreegen hebben, want diegeene die  
in sijn plaets quam soude van de achterstalliege  
rentten niet willen weeten, ende bij de meesters  
de Compangie is geen gelt te crijge, 't is waer  
wij hebbe UE wel geseijt en oock geschreven, dat  
soo wanneer hij iets uijt ons cargasoen begeerde  
dat gijt hem souw laeten volgen, maer dat is te segge  
die quantietejt was een hondert gulde a 80 ofte thien  
ofte daer ontrent, maer sooveel duijsende  
dat en connen wij soo niet verstaen, ende souw oock  
tot ons ende UE schaede geweldich connen uijtvalen  
Begint doch sulcx niet meer ende soo UE  
UE wederom hem gecredieteert hebt, gelieft  
soo haest in te vorderen als doendelijck is, want  
UE moet weeten dat hij sijn eijgen man niet en is  
ende sijn eijge dinge niet en doet, wandt soo  
hij met den Compangie in questij raeckten, hij sou  
houwen dat hij hadde om sijn gaije te inne, ende  
souw alde credietuers aende compangie  
wijsse om haer betaelingh te haelen, wandt  
tgeen dat hij van UE off ander gehaddt hadde



soude tot de compangies dingen gegaen weesen  
ende souw UE ende andre alsoo van sijn hals  
affwysse

[1x]

UE gelieft niet meer met reeckeninge hoe goet  
datse sijn bemoeijen ofte te coopen, want  
daer is geen gelt van de Compangie te krijge tot  
noch toe en connen wij de vracht vande huijden  
niet becomeen, wat souden sij andre dingen dan  
betaelen

Wt de pertijckeliere brieven sal UE met leetwese  
wel verstaen hebbe, het overlijden van UE huijvrouw  
waerom wij vertrouwen, UE nu sal resolveeren  
over te coomen, dat wij nu UE met geen fatsoen  
connen weijgeren, want wij wel dencken dat UE  
sal nodich achten, over te coomen, om alsoo  
UE eijge dingen te connen redderen, want daerin  
sonder UE niet can gedaen worden, en soo langh  
UE niet en compt gaet huijshouwen sijn gaengh

**[new page]**

**[F4-B-page 4]**

ende soo UE resolveert over te coomen, soo  
versoecken wij vriendelijck op UE dat doch UE uijtterste  
devoor doet, om de goederen bij UE sijnde ende tgeen  
UE toegesonden sal worden te vercoopen, soo veel  
moogelijck is doch niet te borgh, UE cont van  
stonden aen uijt geeven dat UE ende Jan Neeff Verbrugge  
van dese reijs sal naert vaderlandt gaen om  
alsoo UE schuldenaers, te beweegen tot betaelingh  
die UE sooveel doendelijck is sal moeten innen  
om soo weijnich int landt te laeten als gij cont  
Oock most UE int vertrecken alle resteerende  
cargasoenen naer sien ende partienent opnemen  
ende de selvieghe bij Johannes neeff laeten om  
in de winter door hem vertiert te worden, Oock  
cont UE ordoneeren, hoe de sewant inde winter  
mochte geruijlt worden, door Andries off imant  
die UE best toevertrout, opdat wij inden handel  
geen sewan gebreck mochte hebbe,  
ende voorts alles aldaer te besorgen dat nodich  
in UE apsentie soude moogen weesen, cont nu  
wat vroegh op UE hoede weesen  
Oock most UE alde boecken en pampieren  
van UE schulden ende weerschulden meede  
brenge, opdat UE thuijsscomende met Lieff

onse reeckeninge eens mochten sluijten,  
om te sien hoe dat ons groot werck uijtvalle  
sal, daer wij seer naer verlange,  
UE hadde ons nu de lijst wel moogen over  
senden, van ontrent al UE bijhebbende restanten  
als mede uijtstaende schulden, dan hadde wij  
selffs wat reeck. connen maecken om eens  
uijt de droom te weesen, tis niet soet sulck  
swaer cappetael soo langh te missen sonder  
eeniege openinge te hebbe, want [wij weten nu noch] soo  
weijnich en] sijn [net so blint ofte voor] ofte achter weren?]

*[the above two lines are illegible]*

gaet als doen UE uijtvoer tis wonder naerde  
mael dat wij UE sulcke pertienente oplossinge  
doen van alles wat bij ons gedaen wort twelck  
UE ons oock behoorde te doen, wij sijnder  
in begaen weegen de vrienden van haerlem, gerrit  
Greeven ende Willem neeff Verbrugge, wandt dat  
sijn partienente luiden int stick vande negoosie  
met haer factours, connen haer geen oplossingh  
doen alsoo wij selffs niet en weeten, souden  
bij haer selve moogen dencken dat wijt voor haer  
bedeckt hielde, ende de rechte weegh met haer daerin  
niet en ginge

[new page]

[F4-C-page 1]

De inckhoorens roocken sijn vercoft a 12 gul  
stuck, is een goet dat hier niet aen de man en  
wil, en gelieft UE voor dat goet te wachten  
de westindische huijden die sullen de Heer Stuijvesant  
ontschietten gelijk UE bij de vercoop hem thoonen  
can, ofte hij meende dat daerin niet te goeder  
trouwe gedaen en was, gelieft hem daerin te  
verseeckeren alwast met ede wij staen selffs  
daer voor in dat hem niet een pont ofte pen.  
vandt gelt minder gestelt wordt als wij daer  
selffs voor ontfange hebbe  
Eijndiege deses sooder iets vergeeten is sullen  
inde naeste p<sup>r</sup> ons schip gedencken Ende blijft  
voorders alles ten hoogste gerecommandeert en  
Godt in genade bevolen die UE wil stercken  
in UE verlies vale UE vrienden  
Gillis Verbrugge  
en soon  
Govert vander Liphorst

Gerret Arentsen Zuijck

Cosijn Loockemans UE gelieft aen de heer Stuijvesandt  
te segge dat het loodt p<sup>r</sup> ons schip gesonden sal  
worden t teurwerck seijt men heer Pergins  
hen toegesonden sal worden, weegen de gebacke  
steen over de Engels. Verginis met onse  
scheepen can niet weesen, want die ballaest  
uijtgående hebbese werom onder de toeback  
van doen, want daer geen tijt en is om  
ballast te haele Oock isse seer ongeleg[en  
te haele blijft gegroet Sal hem p<sup>r</sup>. de naeste  
breder schrijven alsoo vader van huijs is

[new page]

[f4-D-page 1]

S<sup>r</sup> Gillis van Brugh  
ende gemeene  
reeders  
vande Valcke.

Laus Deo Semper in Nieuneederlant opt eylant Manhat[tan  
ady dese april 1649

Naer alle behoorlijcke groetenisse aen UE soo dient desen  
als dat ick UE twee aengename over Verginjes met ons Jacht  
ontfangen hebbe desen 3 april daer uyt verstaen UE gesontheyt  
hetwelck met mijn meede noch reedelijck is daer ick de goede  
Godt voor dancke, voorders soo dient dan dese aen UE als dat wij  
hier een vracht aengenoome hebbe te weete ontrent inde vijftig  
baele katoens ende ontrent 8000 lb suycker a 1 stuyver per lb dese  
voorschreve goedere sijn hier gekoome van Berbates met een  
schip hetwelck hier prijs gemaect is doch dese goedere  
die hoorde de coopman vant schip niet toe maer ware  
op vracht meede genoome om na Denemarcke te voere  
dese voorsz koopman vant schip is genaemt Tiellemans  
Willekens van Amsterdam vertrou dat UE hem wel kent  
hij heyt geweest op de Gu[n]esa kust met een Deense komissy  
daer door hij is mijn vertrouwe hier prijs gemaect  
ick hebbe alreede ontrent 1600 lb olyfans tande die van  
de bootsgeselle sijn gekoome doch de converscheerde  
goedere sijn noch niet verkocht maer ick vertrou dat  
sij den eenen dach ofte den ander verkocht sullen worden  
Voors soo hebbe ick hier ontrent 3000 lb stockvishout  
die gekoome is met een kompagnie schip genaemt De Kat  
hetwelck int inkoome hier in de baey gebleven is ende desen  
voorsz lb stock vis hout is daer uytgebracht Vorders

soo is het Jacht te weten De Hoop hetwelck alhier is gearri[veert  
als voorschreve staet desen 3 april van Verginjes ende  
ick hoop het sal weeder t' seyl gaen met den eerste te wee[ten  
dese 13 a 14 april alst Godt de Heer belieft naer de  
Suyt revier waermeede ick Johannes Van Brugh sal gaen  
Godt de Heer verleen mijn een goede rijs ende een  
goede handel want het bevers handele hier niet veel te  
beduyde en is, voors soo soude ick UE wel breder schrijve van  
eenige materyale maer ick refeereer mijn aen Jan Janse  
Visser die het UE mondelinck wel sal segge sall want het onsee-  
ker is, of de briefe wel bestelt sulle worden want ick sal dese  
met een engelsman sende voorders de groetenis

Copie

[new page]

Copije  
van Versinie

[F4-D-page 2C]

[new page]

Copije van de brieff p<sup>r</sup> De Valckenier gesonden

1649 Eersaeme seer discreten cosijn Govert Loockeman  
11 Maij Saluijt Onse laetste was p<sup>r</sup> Vastrick van de 20 jan.  
waervande copije hier neffens gaet waeraen wij ons  
referere, ende is tseedert weijnich voor gevalle  
de goederen die wij UE sijn sendende cont UE sien  
p<sup>r</sup> dese neffens gaende factura soude wel mee[r  
gesonden hebbe maer alsoo wij niet en twijffelen  
oft UE sal overcoomen, dunckt ons noch  
genochte weese, wandt soude als UE met  
Liefv thuijs coompt eens onse reeck. sluijten  
derhalve vergeet doch geen schulden ofte restan[ten  
van goederen onder Jan Neeff Verbrugge laetende  
een lijst daer aff mede te brenge, op dat men tot een  
stuijver connen sien wat hier compt ende daer  
noch blijft, de franse wijne soude niet  
gesonden hebben maer alsoo wij gewaer wierden datter  
int schip vande vrije luijden geen gescheept en wiert  
soo hebben wij geresolveert 10 ocxhooffden puijcke  
Franse wijn te scheepen, UE hoeft er niet meede te  
hoije wandt vertrouwe deselve tot een hooge  
prijs sult vercoope Borgt niet uijt, als

[F4-F-page 1]

meede vandt andere huijsgesins waeren, laeter  
Jan Neeff selffs liever meester [*text margin?*] te winter van blijven  
en ventent al metter tijt uijt contant, wandt  
naer wij connen bemercken aen ons en andre, Soo  
hoordt Nieunederlandt hier thuijs alsoo se meer  
schuldich sijn als se weert sijn, ende gardijnne  
en valleties soude oock niet gesonde hebbe  
maer sijn uijt de Engelse Verginis ons wederom  
gebrocht, en ons dunck hier goede coopman  
schap sal weese, duffels soude wel wat  
gesonde hebbe maer ons wierdt geseijt datter  
noch niet een vande niuwe die verleede jaer quaemen  
verhandelt was en datter noch vande  
ouwe oock waeren dunckt ons derhalve  
dat UE genoch sal hebbe, haddet UE met een  
woordt aen geroerd hoeveel datter noch bij waren  
soude beter gissinge conne maecken oft  
genoch hebt oft niet  
De vrachten vande Compangies huijde hebbe eerst  
int leste van april met groote moeijte becomen  
de haeverij van een ancker touw en  
galjoen connen niet krijge

[new page]

[F4-F-page 2]

als meede de costgelde van de Compangies Dienaers  
bedraegende ontrent 350 gul. connen oock niet krijge  
wij lieten haer de maets aff cortte omdatte wij after de maets  
niet woude loopen, ende nu laeten sij ons loopen jae  
connent niet gerescontreert krijge, Teege regoniese  
daerhaelwe wat UE doet hout UE doch buijttten de  
compangie, wanttet met haer hoe older hoe buesser  
werdt Sij aerde Joggoms hondt, de peerlen sende  
UE wederom, hebbe met Ernst daer naer vernoomen  
soude geen hondert gulde voort soottie connen krijge  
UE contse ditto vrouw wedergeven, endatse deselve  
voor UE aen een ander vercoopt ofte meede beschijt  
want hier is geen cans behouden daer aff te coomen  
Wij vreesse de schipp<sup>f</sup>. groote moeijte sal hebbe wegens  
de vrachten die aldaer sal betaelt worden, datse deselve  
volgens de ouwe wijs de bevers tege 8 gulden Sal  
willen geven, doch wij hebben de schipp<sup>f</sup>. last gegeven  
niet hooger aen te neemen als a 6 gul. leeverb[ aer  
gelijck wij de obliegases van de costgelde

gemaect hebbe, wij hebben de heer Stuijvesandt  
de saecken hoogste gerecommandeert, welcke UE  
ende de schipper in de narm moet neemen  
Tis in geen landen de manier dat men vrachten  
met mangel en goederen sal betaelen ofte [wijn?  
datter de schipp<sup>f</sup>. mede tevreede is Soo de schipper  
niet te vrede is mach hem aen sijn connossen.  
houdden daerin dat gelt staet maer geen waeren  
vracht is huijer, en daer en wordt geen half  
sentie ofte heel sentie aen verset gelijk men  
sommiege waeren wel doet, ende bevers  
dan tegens acht gul, dat wijse voordese  
soo ontfange hebbe dat is onse goedicheijt  
geweest ende de beevers hadde doen oock  
een andere prijs  
Wij hebbe aen de heer Stuijsant geschreven ende  
eernstich versocht weegen dat gelt in Engelant  
oock weegens opgelt van de huijden ons te bet.  
darhalve gelieft doch mede hardt aen te houden ver  
trouwe hijt uijt ceeren sal UE gelieft te  
behandiege aende fissael van Dijk  
10 anckers brandewijn die op onse naem gescheep[t  
sijn, hebbe de selve voor hem gecoft volgens  
sijn ordre en sijn gelt, wij hadden der 12 anck.  
gecoft also wij meende dat sijn gelt soo veer  
reijcken soude, maer ~~connen~~ niet uijt lange  
soo, can UE de andre twee overich sijnde

[new page]

[F4-F-page 3]

neffens de andere brandewijn vercopen  
Schip<sup>f</sup>. Willem heeft 2 silvere beeckers voor de heer  
Stuijvesandt, hij sal se aen hem behandigen ende hem  
houde off hysse voor sijn eijgen gelt mede brengt  
oock hadde sij hem dat belast medde te brengen  
Oock om alsoo te beter onse betaelingen tot  
avans te becoomen, hierneffens gaet een  
accingver.[*assignatie?*] op de heer Stuijvesant weegens verschote  
gelt voor hem van f286:19 st. die wij aen hem  
versoecken dat soo wanneer hij de beevers tegens  
a 6 gul niet en gelieft te bet. dat hij dan de  
peeninge p<sup>f</sup> wissel ons sal overmaecken op sijn

cosijn van Lidt, ontfanckt doch geen bevers  
hooger als a 6 gul, hij moet weeten dattet  
verschoote gelt is  
Wij hebbe de schipp<sup>r</sup> met de vrachten ende cost  
gelde belast te vorderen, uijt oorsaeck tot UE  
verlichtingh alsoo UE nu wat druck sal  
hebben met dat UE overcompt, wij hebbe  
de Heer Stuijsent geschreven dat de compangie  
de beevers nu weegens de comurij [does he mean: *commissie*??]  
gereeckendt hebbe tegen twee voor een en drie  
voor twee gelijk UE bij de neffensgaende  
reeck. van S<sup>r</sup> Liefflingh eijge handt sien cont  
wat wij daer noch bij geavanseert hebbe, ende hem  
gebede dat hijt werck oock wat wil ontlast[en  
alsoodt in dese quaede mardt de sware regoniesse  
niet can draege Blijft gegroet  
den 11 majj 1649 Amsterdam

[new page]

Verscheijden dingen vande  
mesters uijt Hollandt en  
anders

[F4-E - page 4H]

[new page]

Eersaeme seer deschrete cosijn Govert Loockemans onse  
laest was p<sup>r</sup> S<sup>r</sup>. Vastrick vanden 20 janneu. waervan de  
coppeij hier neffens gaet, waer aen weij ons referere  
Sedert is hier weijnich voor gevalle De goedere die weij  
UE sijn sendende cont UE sijn p<sup>r</sup> dese neffens gaende  
facktuer Soude wel wat meerder gesonden hebbe maer  
alsoo weij niet twifele ofte UE suelt over comen  
duenckt ons noch genochte weese want soude gare  
als UE met Lief tuijs comt eens onse reeck. sl[uijten  
Derhalve vergeet geen schulde ofte restante van go[edere  
onder Jan Neef Verbrugge laetende een list daer van  
meede tebrenge opdat men tot een stuijver conne  
sijen wat hier comt ende daer noch blijft De Franse  
wijne soude niet gesonden hebbe maer alsoo weij gew.  
werde datter int schip vande vreijseluiden geen geschept

[F4-E - page 2]

wiert soo hebbe weij geresolveert 20 ochoofde puijcke  
Franse winen te scheepe hoeft er niet meede te hooije  
want vertrouwe deselvege tot een hooge pris sullen  
vercoft werde Buergt niet als meede vande andere huijsgen[.  
ware laeter selfs Jan neef liever Meester te winter  
van Blive ende ventent almetter tijt wt contant  
want naer weij connen bemercke aen ons en andere  
soo hoort Nieunederlant hier tuijs alsoose meer schuldich  
sijn alsoe weert sijn De gaerdine ende valleties soude  
Meede niet gesonde hebbe maer sijn wt de Engelsche  
Vergienis ons weer om gebracht ende ons duenckt het  
hier goede comesschap sal weese Dueffels soude ock  
wat gesonden hebbe maer ons wiert geseijt datter noch  
niet een vande nieuwe die verleede jaer quaeme verhande[It  
waren ende datter noch vande oude oock ware dunckt  
ons derhalve dat UE genoch suelt hebbe haddet ue  
met een woort aengeroert hoeveel datter noch beij  
ue was soude beter gissin conne maecke ofte ue  
genoch hebt ofte niet, De vracht vande Companies  
huijde hebbe eerst int leste van Apriel met groote  
mouijte becomen de haevereij van een ancker tou

[new page] [zie F4-F-page 1L]

[F4-E-page 1] (zie ook [F4-F-page 4])

ende Gaelioen conne niet crige als meede de cost gelde  
vande Companies Dienaers bedragende ontrent f350 gl.  
connen ock niet crige weij lietent haer de maets afcorte  
om dat weij achter de maets niet woude loepe ende nu  
laeten seij ons loepe connent niet geresconttreert  
crijge tegen reconiesij derhalve wat UE doet hout UE  
UE doch buijten de Companije want het met haer hoe older  
hoe boser wert seij aerde naer Jochems hont De  
perle sende UE weeder om hebbe niet [met?] ernst  
daer naer vernome soude geen hondert gulden wt  
soetie cuene maeke  
UE contse dietto vrou weeder geeve en datse deselve  
voor UE aen een ander vercoep ofte meede beschit  
want hier is geen cans behoude daerafte comen  
Weij vreesse de schipper groete mouijte sal hebbe wegens  
de vrachte die aldaer suellen betalt werde Datse deselve  
volgens de oude costuijm De bevers tegens a 8 gl. stuck  
willen geve doch weij hebben de schipper belast geven



niet hoeger aen te neemen als a 6 gl. leverbaer gelick weij  
de obbeligasis vande costgelde gemaect hebbe weij  
hebbende Heer Stuijvesant de saecke ten hoegste gerecoman.[deert  
welcke UE ende de schipper meede waer moet neeme tis  
in geen lande de manier dat men vrachte met mangel  
goedere betaelt ofte ten is datter de schipper meede  
tevreede is Soo de schipper niet tevreede is mach  
hem aen sijn consement houde daer in dat gelt staet  
maer geen ware vracht is huijshuer ende daer wert  
geen half ofte heel sentie aen verset gelick men  
sommes de ware wel doet ende de bevers dan tegens  
8 gl. dat wijse voor deese soo ontfange hebbe dat  
is onse goedicheijt geweest ende de bevers hadden doen  
hier ock een andere preijs - - weij hebben aende heer  
Stuijvesant geschreve ende ernstlijck versocht wegens  
dat gelt in Engelant ock wegens de huijde top  
gelt te betale Derhalve gelieft toch meede hart aen  
te houde vertrouwen heijt wt cere sal UE gelieft te behande[gen?  
aende fiescael van Dick 10 ankerkes brandewijn die op  
onse naem schep gecomen sijn hebbe deselve voor hem

[new page]

[F4-E-page 3] (see also [F4-F-page 2L])

gecoft volgens sijn oerder en gelt weij hebben de 12 gecoft  
Alsoo weij meende dat sijn gelt soo veer reijcke  
soude maer conne niet wt lange cont ue de andere  
twee neffens de andere brandewine vercoope Schipper  
Willem heeft twee silvere bekers voor de heer  
Stuijve sant heij salse aen hem behandege ende  
hem houde of heijse voor sijn gelt meede bracht  
oock hadde heij comiesij om alsoo tot de betalin  
met aevanement te becomen hierneffens gaet een  
accingenasij aende heer Stuijvesant wegens verschoote  
gelt voor hem van f286.19 st. die weij aen hem versoecke  
dat soo wanneer heij de bevers tegens f6 gl. niet  
gelieft tebetale dat heij dan de penn. p<sup>r</sup> wissel op sij[n  
cosijn soude overmaecke Ontfanght geen bevers  
hooger als tegen f6 gl. heij moet weete dat verschoten  
gelt is Weij hebbe de schiper met de vracht ende  
cost gelde belast wt oorsaeck tot UE verlichtigh  
alsoo UE het nu wat druck suelt hebbe met het  
over come weij hebben de heer Stuijvesant geschreven

dat de Companie gerekent hebbe tegen 2 voor een drie  
voor twee gelick UE neffens dit neffens gaende Rek.  
van S<sup>r</sup> Lieffelin eijgen hant sien cont wat weij daer  
noch beij geaevanseert hebbe ende hem gebede dat heij  
het werck daer ock wat wilde ontlaste alsoo indesen  
quade maert de sware rekoniesij niet can drage  
niet meer alsoo de tijt cort valt blift neffens [hert  
grondige groetenise sende Johanes Verbrugge so alle de  
vriende niemant wtgesondert tevergete inde beschermingh Godes

Blive P<sup>r</sup> UE vrienden  
Acte den 11 Meij A<sup>o</sup> 1649 Gillis Verbrugge  
op De Helder en Soon  
Govert vander Liphorst

[new page]

[F4 – E –page 4S]

Generael  
Brieff

[new page]

[F4-G-page 1]

de gemeene reeders Laus Deo Semper in Nieuneederlant opt Eylant  
vant schip de Valckenier Manhatans ady dese 10 augustus 1649

[1x]

Beminde Vrienden S<sup>r</sup> Gillis van Brugh ende de geeme reeders  
vant schip de Valckenier saluyt Verhoopende aller  
UE gesontheyt als het met mijn is Godt sij gelooft  
voor sijnde genade Alsoo wij int packe ende int  
laden sijn ende qualijck tijt hebbe om veel te schrij[ven  
Soo gelieft dit int kort geschreve in danck te neme  
ten eerste, als dat ick de goedere die UE mijn geso[n-  
de hebtt wel hebbe ontfange p<sup>r</sup> het schip De Valckenier  
hetwelcke alhier is gekoome op den 30 Juny ende ick  
hoope dat het den 17 a. 18 deser, vant hier sal t sey[l  
gaen naert Patria doch alsoo Vastrick van meninge  
is nu naer Patria te vertrecke soo kan UE een weyn[ich  
opening sien in dese ingeleyde spesivicasyke  
wat retoere datter voor de meesters inde  
Valckenier is gescheept doch en konden noch niet ter tegen  
weeten wat schulde datter noch sulle kom[e  
voorts soo is alhier op den 2 august gearriveert

2 Comp. schepe te weete t' Jacht Swol ende de  
Liefde koomende van Karsou meede brengende  
sout en stock vis hout, ick hoope noch van die  
stockvishout noch wat te krijge soo hij met  
den eerste verkocht wort, maer ick kander UE  
geen seekerheyt van schrijve Ame  
Coye gesonde p<sup>f</sup>. vastrick

[new page]

Aende gemene reeders  
vande Valleckenier

[F4-H-page 1]

Laus Deeo op de Manhatans

Seer beminde oom ende alde vrinde ende reeders  
saluijt Ick hebben UE schrijven par schip Prins  
Wullem den [blank] wel ontfangen ende  
daeruijt verstaen hebbende de gelegentheijt  
ende nae datum den [blank] met ons schip  
dat hier geluckelijck is gearevert waeruijt  
de brieven van den selve inhoud ende droevi-  
ge tijdienge [in margin:] *verstaen hebben van het overleeden van*  
*mijn welbeminde huijsvrouw* wat aengaet de goederen  
gecomen met het schiep De Vallickenie is  
mijn wel ter handt gecomen al drogh ende  
wel gecondisteeonneert de retoeren die ick  
ben sendende sijnde leste die wij connen  
becomen de elans huijden hoerden de vrinden  
op gelt te houden alsoo daer nu niet een  
harteveel onder is behoor 12 a 13 a 14 gulden  
het stuck te gelden Men behoorse soo niet  
uijt de handen te smijten gelijk de vrinden  
de bevers verleeden jaer gedaen hebben  
aenderen hebben 7 gulden  $7\frac{1}{2}$  stuijvers voor het  
stuck gecregen daer wij maer  $5\frac{3}{4}$  gulden gecr[egen  
hebben ende de onse waeren soo goet als  
haere doch het lijckt dat wij te hastich sijn  
int vercopen Verhoope niet dat het de vrinden  
aen gelt manqeert het lijckt dat nu de goederen  
niet gelden dat de vrinden miscontentment

in mijn dinst hebben alsoo ick can bemaricken  
niet weetende wat de orsack is het is de vrinde  
wel becent dat ick mijn wel lieve ende bemin  
de huijs vrow hebbe moeten verlaeten want  
ick niet en moch mede nemen die nu de  
goede Godt gelieft heeft te halen in sijn  
ewwichge rijck en nu mijn als nu vrij  
stellen om tuijs te comen waer van ick  
de vrinden niet genoch can bedanck voor  
de goede gonst soude wel gecomen hebben  
Maer alsoo het de goede Godt gelieft ende die  
het alles bestiert heeft mijn met een

[new page]

[F4-H-page 2]

weeder pertuer versien daerom gelieve de vrinden  
mijn te verexcuseeren sal UE goede sartefaci  
doen soo het de goede Godt belieft volgende  
het boeck dat toecomende jaer sal overcoomen ende  
retoeren

De Franse wijnen waeren seer goet daer sijnder 18 van  
behouden 2 voor vollinge daer sijnder 13 van  
vercoft volgens de lijst sult sien dier hier  
neffens gande daervan alles in sal staen wat hier  
is in het landt soo wel uijtstande als rest[ant  
en wat wij oversenden de gardijnnen woude  
wel dat daer goederen voor de wilden voor  
gewest hadde ~~voor mijn~~ of de mester  
mijn weer wouden inploerden

[in margin: alsoo mijn tijt toecomende jaer om is doch refferere mijn

aen Jacobus Couwenhoven woude met  
geen winckel goeder meer te doen hebbe  
als met cousen schoenen linnen hemden en voort[s  
wat voor de wilden behorden en wijnen  
want dat sijn de beste om retoeren voor te  
crijgen want winckelgoederen is maer te bar[ich  
alsoe dat het maer onder de aermen gementer vercoft  
wort Aengaende de vracht vande Compangies huijde  
dat gij daer soo lange om geloopen hebt  
doet mijn geen wonder het gaet mijn hier  
oock alsoo hebbe met groet moijten mijn

afreeckening] den 18 august eerst gecreghen ~~als~~ Ick mijn heer manden

reesteert noch] 860 gulden ick vraghden hem of hij gelieden mijn met stockvis  
[In margin:] *hout geliefden te betalen sijden dat het niet wesen mocht alsoo in Hollant*  
*26 gulden het honder gol*

soo warden wij t quade vrinden en wou hem  
niet meer borgen door dien dat hij van  
sijn moet een gat mackten met reverense  
gesprock gelijk dat Jacobus Couwenhoven  
UE wel sal seggen en oock uijt anderen  
wel sult hooren want hij mijn het stock  
vishout minige rijs hadde beloeft soo hij  
een man met eeren was en oock Godt  
tot getuijgen nam dat het anders niman  
sou hebben als wij daer op Ick al uijt schoet  
doch men vercoft dat aen anderen daerin Ick  
niet wel te vreden in was soo dat het  
paisesse het oogh mest uijt is en nu

[new page]

[F4-H-page 3]

Alsoo der door een abuijs eenige vracht niet wel sijn aengetijkent  
Soo dat ick niet perfeckt kan schrijven hoe veel de somme vande  
vrachte bedrage die nu over koome soo reefereere ick mijn aen  
schipper Willem Toomasse die UE dat perfeckt sal op geve  
Den tijt hijt ons seer kort gevalle gelijk UE wel dencke  
kan want het schip heijt hier niet lang geleege ende  
onse hande tsame volgehadt Hiermeede eijndige

Datum 24 augustus 1649

In Nieuneederlant

opt schip de Valckenier

Copije

[new page]

[F4-I-page 1]

Laus Deo Semper in Nieunederlandt opt  
Eijlandt Manhatans ady desen 20 september 1649  
[2x]  
Beminde oom S<sup>r</sup> Gillis van Brugh ende de gemeene  
reders vande Valckenier, saluijt, alsoo dit nu  
voorgevalle is als dat Adrijaen Bloemert van  
meninge is om naer de eijlanden te varen soo  
heeft [mijn?] bewoogen om een letterken aen [UE?  
te schrijven doordien daer gem[eenlijk?]k schepen

leggen om naert patria te varen [ick we]ete dat  
het UE aengenaem is dat wij mal[cander m]et een  
lettertie altemet eens begroeten, [7] voor  
dees tijt anders niet wesen en ko[n UE do]ch missch[ien  
dencken hoe dat ick alhier soo weynich [4]ue maeck[e  
vant teen ofte vant ander maer alsoo [do]or de  
kortheyt des tijts, dat UE geschreven is met de  
Valckenier soo en isser voor dees tijt weynich  
voorgevalle, want de brieven die aen UE gesonden  
sijn die sijn gedateert op den 24 augustus soo dat  
den tijt noch kort is ende ick hope dat UE de  
overgesonde retoere wel ter handt zijn gekoomen  
cotype UE meucht mede dencken waerom dat ick UE de  
copije niet mede over en sende, de oorsaeck is  
dese als dat het niets al te seker is in wie  
sijn handen datse soude mogen komen soo dunckt  
het mijn raetsaem dat ick se hier houde. Hier  
mede blijft van mijn gegroet ende ick wensche  
dat het UE wel gaet aen ziel ende aen  
lichaem Amen

In apsentie van Govert Lookermans

Ick UE dienst schuldige dienaer Johannis Van Brugh

**[new page]**

brieven aen de mesters  
of coppijen  
1645 tot 1649 toe

**[F4-I-page 2H]**

**[new page]**

Eersaem seer discreten coosijn Govert  
Loockemans saluijt UE aengenaeme p<sup>f</sup>. ons  
schip De Valckenier opden 5 October  
wel ontfange, oock verstaen de  
quantieteyt van onse retoeren die  
ons seer aengenaem sijn, Oock  
de lijst van onse restaenten en uijt  
staende schulden bij UE, Soo dat wij  
nu met Lieff onse staet connen maecken  
daer wij langh naer verlangt hebben

**[F4-J-page 1]**

Onse meeninge is omt schip eerdags  
wederom aen te slaen op Niunederlandt  
en sullen met Lieff soo der wadt  
veel passagiers comen, voor de  
winter wederom clae weese om  
aen UE te senden, neffens de cargasoenen  
die UE ons ordonneert, dooch de  
quanteijt van hoeveel sullen noch  
resolveren alsoot noch vroegh is, ende  
de tijt te cordt valt nu te schrijven  
de mart vande retoeren connen niet schrijven  
alsoo de Moscovis vaeders noch niet  
aen sijn, en noch geen tijdingh is hoet  
ginder met de bevers affgelopen is  
doch hebbe beeter moet als verleede  
jaer dat Godt geve wel uijtvalle mach  
Amen, Vastrick hebbe niet vernoomen  
wordt mede verwacht moet door  
cortheijts des tijts Eijndiege, can voor  
deese tijt UE brieff niet beandtworden  
maer sal met den naesten p<sup>r</sup>. tienendt beant  
woordt worden, doch alsoo UE weegens  
de perlen Soo hart gaet, soo gelieft onse  
brieff eens te deege diensaengaende  
te leese, waerin onse meninge sult sien dat  
wij niet ordonneeren wederom te geven

[new page]

[F4-J-page 2H]

maer contrarij, haer deselve te geven om  
voor UE ofte ons aen een ander te vercopen  
ofte te beschijken, wij sijn soo slecht  
niet dat wat gecocht is, dat men dat  
houden moet Blijft gegroet neffens  
UE bemiende waermede wij UE veel geluck  
wenschen ende den Zeegen Heeren Amen  
UE kinderen sijn noch cloeck ende  
gesondt adij den 6 October 1649 In  
Amsterdam

de groetenisse

aen neeff Verbrugge

De ouders en vriende van

UE vrienden

Gillis Verbrugge

Seth Verbrugge

Pieter inde Prins sijn alte  
saem noch wel te pas

Govert vander Liphorst  
Gerret Arentsen Zuijck

[*sideways:*]

Eersame Versinge  
S<sup>r</sup>. Goverdt Loekemans  
Copman In  
Nieunederlant ofte  
de Manatans  
P<sup>r</sup>. Vriendt die  
Godt geleijt

[F4-J-page 2L]

[new page]

[F5- B – page 1]

Cosijn Goverdt Loockmans Copije van onse laesten p<sup>r</sup>  
Vastrick vanden 7 feb. doch den 7 a 8 meert eerst in see  
gelopen  
[1x]  
Eersame discreten cosijn saluijt onse laetse was  
p<sup>r</sup> Augustijn Heeremans vanden 17 desember 1649 neffens  
onse reecken. van de vercoop van onse retoeren  
p<sup>r</sup> De Valckenier over gecoomen, desen dient  
meede int cordt sal p<sup>r</sup> ons schip wat largoder  
gaen int schrijven, tseedert onse laetse sijn wij met  
al de vrienden met voordaght bijden andre [ge]weest  
ende rijpelijk overleijt ende overwoegen  
weegens eeniege cargasoen aen ue te senden ofte  
niet ende hebben gesamentlijk goet gevonden  
dat wij dit jaer geen goedren goet vonden te senden  
de oorsaeck daervan is desen, voor eerst alsoo  
onse jaeren van compangie alst schip met Lieff  
wederom thuiscompt geexspidieert sijn , ten tweede  
omdat bij UE noch aen restanten ontrent  
sijnde vijftich duijsent gulde met de schulden ten  
derde hebbe Oock goet gevonden dat UE neffens  
Johannis Neeff Verbrugge sal gelieven over te comen  
Soo dat het nu cargoen van de vrienden niet soude  
connen gebinnefieceert worden  
De geexspidieerde tij van hierboven van onse comp.  
veroorsaeckt een effe reeckeninge onder  
sen andre te maecken om eens te sien wat Avans  
onse cappetael geavansseert hebben, daertoe  
noodigh is UE selffs overcomst om alsoo  
een eijndt vant ouwe werck en een begin



vandt niuwe vast te stellen, daerop doch gelieft  
te letten [?] ende te overleggen op w[at] manier  
voordt gemeen tsamen wederom te beginnen  
De meerder oorsaeck van UE over  
comst sal UE p<sup>r</sup> cosijn Couwenhooven mondeling  
geremonstreet worden, en is neffens hem bij  
ons vastgesteld, dat UE niet gelieft te  
refereren, alsoo ons ende UE daer ten hoogsten aen  
geleegen is soo dat wij UE bidde UE gelegentheijt  
daernaer te stellen en onse dinge sooveel int  
en effent als doendelijck is, tgeen datter noch overich  
blijft sal Couwenhoven voordt gemeen wel vorderen

[new page]

[F5 –B –page 2]

dat ons hier vooren dunckt ons cappetael grootd  
genoch nu int landt noch is, daer is Vastrick heeft  
verleede jaer maer 24000 gul aen cappetael gehad  
Oock troost ons cosijn Couwenhooven  
wegens de betaelinge van de schulden soo wel  
dat nae alle aprensie onse retoeren grootd genoch  
sullen weesen, en daer boven compt dan noch  
onse vrachten vandt schip, die van dit jaer  
wederom veel sullen weesen, alsoo wij veel  
vrachten en passagiers sullen hebben wij maecken  
gissinghe van midde april hier vandaen claer  
te legge, hier neffens gaet wederom de vercopinge  
van onse retoeren, de menocken sijn noch  
onvercoft alsmeede de berehuijden  
de menocken connen geen 6 stuijvers haele de  
berehuijden meugen geen geldt-gelde moeten  
tot op een andre jaer legge aen onse Niuneder  
lantse toeback commen een merckelijck gewicht  
te [cor]dt gelijk UE sien condit, is bij UE oock  
een versinningh, de schipp<sup>f</sup>. weetter oock niet  
aff, wat UE doet compt aen geen rol toeback  
ofte de prijs moster naer weesen, de blaede  
moet UE niet hooger schatten alsse goet sijn  
als a 6 st. hier te lande, ende noch hebbende  
toebackx copers veel liever Verginnij blaede  
weegens tgemeene beste van Niunederlant  
in den Haegh, refereren ons aen cosijn Couwen  
hooven die de gemeente daer aff geschreven heeft  
Blijft gegroet

Adij 24 meert 1650 in Amsterdam

Cosijn Saluijt desen dient om dese voorgaende  
copije te geleijde waeraen ons referere alsoo  
seder weijnich gepasseert is Onse menocken  
sijn vercoft a 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> stuijvers weegen netto 1393 lb.  
De berehuijden leggen noch onvercoft  
Ons schip sal met Lieff gaen int lest van April  
soude eer claer geweest hebben maer Harddenbergh  
en Leijssen en Gabrie en meer andre scheepers  
wagen al nart werck inden Haegh

**[new page]**

**[F5 –B – page 3]**

Op hoop van verminderingh vande regonies daer  
nu eerst vast bescheijt aff hebben dat van dese  
reijts ten vollen blijft, mar in toecomende  
sullen de wilde cargasoen o[5]en p<sup>r</sup> centten  
geset worden ende alle [behoe]ftigheede  
voor de gemeente vrij behalve [den] dranck  
Soo dat het werck van Nu Neederlandt naer  
wens voor de gemeenten sal uijtvalle[n en]de  
compangie sullen het landt moeten derven  
alde omstandigheijt vande die Sack soude  
te lang weesen te verhaelen, reeferere ons  
aen de gecommieteerde, p<sup>r</sup>. ons schip sullen  
vaeren die aengeteeckent sijn voortd ouwe  
passagiegelt Ontrent 140 menschen  
behalve ons eijge volck en  
schip vol vracht, moeten noch menschen  
en goet affslaen, alsoo wijt niet connen  
berghe, hebbe niet een pan gescheep om de meeste  
ruijmte en mar 2 last mout en 500 lb hop  
voor Couwenhoven ende 500 lb hop voor Oliff  
Steevensz Soo dat onse vracht noch  
veel grooter sal weesen als verleede jaer  
daer sullen ongetwijffelt vande somer  
meer scheepen gaen, niet anders blijft van hartten  
neffens cosijn Johannes Verbrugge gegroet ende  
Godt in genaede bevolen vale

P<sup>r</sup> UE vrienden  
Gillis Verbrugge  
en Soon  
Govert vande Liphorst

**[new page]**

**[F5 – B –page 4H]**

Brieven vande mesters uijt Hollandt  
1646 tot 1649

[new page]

[F5-A-page 1]

S<sup>r</sup> Goverdt Loockmans Laus Deo adij 7 feb. 1650 Amsterdam

[1x]

Eersame seer discreten cosijn Saluijt onse laetste was p<sup>r</sup> Augustijn Heere mans vanden 17 desember neffens onse reeck, vande vercoop van onse retoeren p<sup>r</sup>. de Valckenier overgecoomen, deesen dient int cordt sal p<sup>r</sup> ons schip wat largoder schrijven, tsedert onse laetste sijn wij met alde vrienden met voordagt bijden andere geweest ende rijpelijk overleijt ende over wooge weegens eenige cargasoen aen UE te senden ofte niet, ende hebbe gesaemlijk goet gevonden dat wij dit jaer geen goederen souden senden, de oorsaeck daarvan is dese, voor eerst alsoo onse jaeren van compangie als het schip met Lieff wederom thujs compt gecxspidieert sijn ten tweede omdat bij UE noch restanten en schulden ontrent sijnde vijftigh duijsent gul ten derde hebbe oock goet gevonden dat UE neffens neeff Verbrugge sal gelieven over te coomen, soodat het niuw cargasoen niet soude connen gebinnefieseert worden de gecxspidieerde tij van hier boven van onse Compangie veroorsaect, een effe reeckeninge onder den andre te maecken, om eens te sien wat avans onse captale geavanceert hebben daer toe nodigh is UE selffs overcomst om alsoo een eijnt vandt ouwe werck en een niuw begin vant niuwe werck vast te stellen, ondertusschen gelieff bij UE selffs te overlegge op wat manier tot gemeen proffijt wij wederom soude moogen beginnen en contienuweeren, de noch meerder oorsaeck van UE overcomst sal UE p<sup>r</sup> cosijn Couwenhooven mondelinge geremonstreert worden ~~en~~ is bij ons neffens hem vastgesteld dat UE niet gelieft te refeseeren, alsoo ons en UE daer ten hoogsten aen geleegeen is, soodat wij UE bidde UE gelegentheijt daer naer te stellen en onse dinge soowel te inne en te effenen aldaer als doendelijck is, tgeen datter dan noch soude mooge overich blijven, sal Couwenhooven voort gemeen wel vorderen

[new page]

[F5-A-page 2]

Dat ons dunck hier vooren dat ons captael int  
landt groot genoch is, Vastrick heeft verleede  
jaer mar 24000 gul aen cargasoen gehadt Oock  
troost ons neeff Couwenhooven soo weegens  
de betaelinghe vande uijtstaende schulden bij UE  
dat na alle aprensie onse retoeren grootd genoch  
sullen weesen

En daarbooven soo compt dan noch onse vrachten  
vant schip die van dit jaer weederom veel sullen  
weesen, alsoo veel vrachten en passagiers sullen  
hebben, wij macken gissinge van ons schip  
claer te weese halff April, hier neffens  
gaet wederom de vercoopinge van onse retoeren  
de menocken sijn noch onvercoft alsmede  
de beverehuijde, de menocken connen geen 6 st.  
haele de bere mugen geen gelt gelde moeten tot  
op een ander jaer legge, aen onse Niunederlant  
toeback commen een merckelijck gewigt  
te cordt gelijk UE sien condt is bij UE oock  
een versiningh, de schipper weetter oock  
niet aff, wat UE doet compt aen geen rol  
toeback oft de prijs moster naer weesen de  
blaede moet UE niet hooger schadtten die goet  
sijn als a 6 stuijvers hier, want Verginnij blaede houdense  
hier voor beeter als Niunederlantse  
Weegens tgemene beste van Niunederlant  
in de Haegh reeferere wij ons aen cosijn  
Couwenhooven die de gemeente alles  
geschreven heeft niet meer hebbende, blijft  
neffens de familie van ons van hartten gegroet  
en Godt in genade bevolen vale

de groetenisse van ons alle  
aen cosijn Johannis Verbrugge

Gillis Verbrugge  
Seth Verbrugge  
Govert vander Liphorst  
Gerret Arentsen Zuijck

[new page]

[F5-C-page 1]

De gemeene Laus Deo Semper in Verginje op de Kits ~~de Voorloper~~ Prins ses Rejael  
reeders vande deser 18 mart 1650  
Valckenier

[1x]

Beminde Oom Gillis van Brugh den uwe is mijn

op den 20 deser 1649 ter hant gekoome van Jan Janse Visser daeruyt verstaen UE  
alle gesontheyt ende welvare wat mijn belancht dancke  
ick Godt voer goede gesontheyt saluyt Vorder den inhoud  
van desen is als dat ick hebbe verstaen dat de Valckenier is behouden  
over gekoome hetwelck mijn lief was om hoore maer en heb[be  
geen brieve van UE gehadt want alsoo UE met de kits na ha[lve  
maen [?] was om aldaer te sien na handen Ondertusse sijn de  
brieve die ondert koewart van Goovert Loockermans ~~van~~ [waren?] na  
Manhatans gesunde soo dat ick geen schrijve van UE gesien hebbe  
Wat aengaet dat ick alhier gekoome ben is dese als dat Goverdt  
Lookermans goet vonde als alsoo der vande winter  
niet te doen is aen de Manhatans ende het t geen datter te doen  
is dat een dat wel doen kan soo ben ick op de kits gaen vare  
alsoo der de meester een part in hebbe om te sien of ick  
voor de reeders wat ende van onse oude restanten die se meede hebbe dat  
quaet aen de man wil om hier te verhandele maer alsoo der veel  
scheepen sijn ende ick ben [wat] te laet gekoome soo en wilt  
vande hant niet  
Voors soo hebbe ick eenige goedere van Jan Janse ge[kocht  
ende hebbe dat hem betaelt ~~tegen die bevers papier~~  
~~ende het andere tegen~~ in bevers ende toeback als hij UE  
wel seggen sal. Vorders soo heeft Govert Lookermans  
van mijn h<sup>r</sup> Stuyvesant eenig stockvishout gekocht  
dat heel goet is maer wij moetender veel meer voor geve  
als voor desen maer hij sal met kooren betaelt worden  
ende wij hadde kooren op solder leggen dat wij in schult  
hadde aengenoome soo soecke wij soo veel retoere te make  
alst mogelijk is ende alsoo de h<sup>r</sup> Stuyvesant een groot  
party stockvishout noch heeft soo sal Govert lookermans  
sijn best doen om daer wat veel van te krijge het sij met  
goedere ofte met seewant om alsoo het tot retoer  
te make wat mogelijk ende doendelijck is  
De M<sup>r</sup> [?] verhoop is hebbe goet kontement gehadt als  
sij gesien hebbe hoeveel datter noch uyt staend was en watter  
p<sup>r</sup> kasse noch was ende voorleede overgegaen retoere die  
met de Valckenier sijn over gekoome volgens de lijste  
daer neffens gaende voors soo hebbe ick aen Jan Janse Visser  
gelate om voor UE te verkoope ende de toeback aen UE te leve[re  
te weeten 36 schepel witte erte ende thien quater kasse seck  
dien ick vertrow dat hij die wel verkoopen sal want hier nu

[new page]

[F5-C-page 2]

tegenwoordig weynig dranck is ende alsoo mijn tijt verscheene  
is om na de Manhatans te gaen soo hebbe ick die selvige aen  
hem gelate [*in margin: Ja]n Janse sal UE [sewan?] doen]*

want het [al? ons? oock?] in schult is aengenoome ende om  
seewant gekocht is dit geschiet om retoere te make  
Vorders soo heeft ons Jacht alhier geweest hetwelck Govert  
Lookerman verhuert hadde ende Andries de schipper van desen  
heeft eenige nootwendigheeden van Jan Janse Visser gehad  
voort Jacht gelieft het in danck aen te neme vorders soo sende ick UE  
P<sup>r</sup> de Prinses Rejael een oxhooft toeback gemerckt  
met [mark] weegt netto [line is illegible]  
voor erte geruylt hebbe Hier meede eyndige ende beveele UE  
inde bescherminge des alderhoogste die UE ende ons wil geeve tgeen  
tot saligheyt van noode is Amen ende blijft van Govert Lookermans  
ende sijn huysvrou ende van mijn seer gegroet

UE D J v B

ady dessen 18 mart 1650  
aen boort de Prinses Rejael

[new page]

[F5-D-page 1]

S<sup>r</sup>. Govert Loockemans: Amsterdam desen 20 april A<sup>o</sup>. 1650  
[1x]  
Eersaeme discretee cosijn salijt, onse laeste was p<sup>r</sup>  
Gerret Vastrick, ende Evert Tesselaer, desen  
dient int kort tot geleijde vande generaele reeckeningh  
ende andere papieren daerbij sijnde, wij maecken nu een  
grootte vracht gelijk UE hier nevens sult connen  
sien, soo ghij nu tot ons voor neemen kont geraecken  
dat is UE bij hebbende restanten ende wtstaende  
schulden tot bevers ofte andere retoure te maecken  
soude soo doende een schoone retour met het schip weder  
comende hebben te verwachten daer toe de heer sijn  
seggen gelieft te verleenen, Wij sullen UL met het  
schip tegemoet sien dat sonder exepcij moet naer  
gecomen werden gelijk voor desen aen UE geschreeven  
is alsoo wij niet verstaen sulcx geexquiseert most werden  
alsoo ons verlopen tijt ende grootte reeckeningh sulcx wel  
meede brengt, dewijl 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> jaer gecontinueert hebben  
nodich achten UL ontrent soodanige reeckeningh te weesen  
en andere nieuwe conditie te beramen daer van den  
andere dan mondelingh connen spreekken de wijl UL  
soodanige grootte partij inde compangie hebt, soo daer  
eenige restanten ende wtstaende schulden noch mochten  
blijven dat wij niet verhoopen, gelieft die aen Johannes  
de Peijster met op sicht van cosijn Jacob Couwenhoove  
te transporteeren die ons dunckt daertoe bequaem is

met behulp van cosijn Couwenhoove hij sout het wel  
heel aen hem neemen maer seijt hij selfs veel te doen  
sal hebben doch seijt sijn raet en daet sal niet manqueren  
gelieft cosijn Johannes Verbrugge nevens UE te  
laten over comen alsoo sijn tijt nu meede wt is  
te meer om dat vertrouwen weijnich ofte geen restanten  
daer sullen blijven, UE sal hier in gelieve onse last  
te volgen, wilt gerecommandeert houden dat int  
thuijs comen vant schip geen passengiers sonder haer  
kostgelt te betalen aldaer aen UE sult laten over  
comen; veel min iemandt voor de kost met te neemen  
gelijck voor dese meer geschiet is, ende met mis  
contentament hebben vernoomen, soo dat wij in deese  
drie reijse meer als duijsent gulden schade daer bij geleeden  
hebben, sult meede geen compangies dienders sonder daer  
te betalen met laten gaen, willen op de compangie  
niet een stuijver sien, noch crediteeren, eijndigende  
beveele UE benevens cosijn Verbrugge en andere  
bekende vriende inde bewaringe des alder hoochste  
en weest van ons alle hartelijck gegroet

[new page]

[f5-D-page 2]

UE Geffection. Vrienden en Cosijns  
Gillis Verbrugge  
Seth Verbrugge  
Govert vander Liphorst  
Gerret Arentsen Zuijck

-----  
Aen S<sup>r</sup>. Govert  
Loockemans  
coopman in Nieuw  
Neederlant

[new page]

[f5-E-page 1]

Aende gemeene reeders  
vande Vallekennier    Laus Deo op de Manhatans A<sup>o</sup> 1650  
[1x]  
Seer beminde oom ende vrinden saluijt  
Ick hebbe UE schrijven p<sup>r</sup>. Vasterick ende ons  
schip wel ontfangen ende den inhoud wel verstaen  
Ons schip de Vallekennier is den 28 Junij wel  
in gecomen Godt heb loof al clock ende gesont  
wellick uijt genomen een vrou die overboort is ge

valle wij verhoopen dat wij int leest van desen  
mant sullen vollichgen wan wij alle dagen ons  
best doen om claer te wesen souden al claer  
gewest hebben maer hier is een slapen handel  
tot noch toe watter noch comen sal is Godt  
bekent Hier gaet oock een lijst neffens wat  
goet dat wij al ingeschept hebben verwacht  
alle dagen meer het twellick ons wel een  
dach 2 a 3 mocht ophouden wij doen ons best  
om de betalinge van het vollick te innen  
verhope het wel sal gaen het verlangen is al  
hier naer de mine weet dat de goede Godt wil  
geven de [*die?*] geluckich mach over comen niet meer  
op dit pas alsoo wij op het spoedich sullen  
vollichgen blijft inde bescharminge des alder  
hoogsten die UE ende ons wil gonnen wat  
ons salich is amen ende verlenne ons  
een behoude reijs de groetenis aen moeder  
ende UE altemael U.E.D.W. dienaer  
desen 10 augustij

[new page]

brieven aende mesters Geesche [geschreven?]

[F5-F-2H]

[new page]

Op Huijden den XJ<sup>e</sup>. February XVJ<sup>e</sup> drije-  
envijftich Compareerde voor mij Dirck van  
Schelluijne notaris publicq bij de ho: mo: heeren  
Staaten generael der Vereenichde Nederlanden  
geadmitteert in Nieu Amsterdam Nieu Neder-  
lant residerende, ende voor de naergenoemde  
getuijgen d' eersaeme Wolphert Gerritsz van  
Couwenhoven ende bekende ten vollen  
genoecht gecontenteert, ende betaelt te  
wesen van Govert loockermans mette  
somme van twee hondert guldens voor thien  
margen ~~maijs en boslant~~ van vlack ende  
veertich margen maijes ende boslant, samen  
vijftich margen lants, gelegen opde Vlackte  
off Amersfort naest aen het lant van Elbert  
Elbertsen. Ende belooft hij comparant  
derhalven voor hem, sijnen erven, ende  
naecomelingen hem Loockermans voor  
alle naemaninge te bevrijden, ende hem

[F6-A-page 1]



met de eerste gelegentheijt behoorlijcke  
brieven van transport ende eigendom  
te passeren, alles ter goeder trouwen,  
Aldus gedaen ende gepasseert in Nieu Amsterdam  
Nieu Nederlant ter presentie van Barent  
Oosterman, ende Andries Andriesz. als get.  
hiertoe versocht, die originele ruimte deses  
onder mij notario berustende, neffens de  
comparant ondert. hebben

Ten oirconde  
D.V. Schelluijne Nots. Publ.  
1653

[new page]

3 lines: *illegible*: Ac[te \*\*\*\*\* ?

Beru[stende \*\*\*\*\* voldaeene ?  
inde [w]ij van het landt  
N<sup>o</sup>. 7  
Govert

[F6-A-page 2H]

[new page]

S<sup>r</sup>. Govert  
Loockmans

Adij 13 Jannew: 1662 In Harlem

[F7-A-page 1]

Eersamen vriendt tsaluit UE Aengenaemen vanden 16  
Julij met de goederen in compangij van mijn soo [*soon?*] Cristoffel  
Hoochlandt bennen mijn Godt lof wel ter hant gecommen  
en tot een goede mart vercoft gelick wij UE met het  
vorige schip hebben geadviseert voorders dat UE schade hebt  
gehadt met de Gulden Arent over beschadicht goet dat een [*en*] geeft  
geen questij in ons lant daervoor hebben sij de haeverij ick [*en*]  
wil haer niet te goet latten nu soo ghijt verstaet soo  
verstae ick dat oock; wat aengaet dat ghij mijn geluck wenst  
met mijn schoon dochter daer heb ick UE seer van te bedancken  
Ick hoop dat het hem wel sal gelucken soo sij maer wel  
doen, en op haer dingen wel passen; voorders soo comt er [*en*]  
grootte verandin inden taback ick heb met veel moijten  
den taback vercocht maer soo ghij wederom met  
mijn soo in Compangij sent soo doeter wat puijck  
bij alwart maer een 3 part of de <sup>1</sup>/<sub>2</sub> ick salse dan veel  
mackelicker vercoopen en goede prisen becommen ick  
maeck van dit slechte goet veel meer als de andere  
vant goet goet doen ghij en cont de partij niet wel  
te groot senden soot u gelegentheijt is maer maect

dat ick tgoet met de eerste schepen mach hebben  
en dat het boven op geschep woort soo can ickt  
uit schip crigen, ja wel vercocht hebben eert  
een ander in sijn huis heeft ten waer oock niet  
quaet dat ghij met de schippers de vaten wat  
nau bedon ick geloof qualick dat ander lieden  
soo veel voort vat geeven doch ick en weet het  
niet seecker Nu wij hebben altijt een goede  
mart daer van gemack daer voor sende wij int schip  
de trou voor UE rekeninck 1 mande met 2 vatgens  
volgens de factuer daer neffens gaende Godt  
den Heer gelieftse UE wel ter hant te laeten  
commen en goede profijten van doen soo can  
men altemet eens om men cander dencken want het  
hier seer haest gedaen is Set Verbrugen hebben  
wij den 10 dijto begraven hij is 3 weecken te voor bij  
mijn te Harlem geweest en wist nieuwers of  
ick verschoot seer sulcken gesonden broeder

**[new page]**

**[F7-A-page 2]**

dat ick dat horde tis secker dat wij daer eens van daen  
sullen gaen maer onsecker wanneer hier neffen  
wenschen wij UE altsamen een gelucksalich Nieu  
Jaer en soo van harten, seer gegroet en Godt  
bevolen met U huijsvrou en kinderen, UL Vriendt  
H: Hoochlandt

**[same page, bottom]**

**[F7-A-p2S]**

Eersamen discreten  
S<sup>r</sup>. Govert Loockmans  
Coopman  
tot  
Amsterdam in  
Nieu Nederlant  
p<sup>r</sup>. schipper Voocht  
die Godt bewart

**[new page]**

**[F8-A-page1]**

Roelof Jansz *f*50,-  
Lourens vander Spiegel *f*65,-  
Capt<sup>n</sup>. Laval *f*60,-  
5 gl: Adolf Pieters *f*85,-  
Inslags geleijt op *f*100,- en afgeloopen op  
*f*12,- en aldaer gemeijnt door Hans Kierstede  
soo dat de voorn. Hans Kierstede koop[er is

ter somme van seevenentnegentigh g[1?  
in bevers, in oirconde desen geteeckent  
in New Yorck ady 10 Junij 1671  
I Bedloo [?] Hans Kierstede  
W Bogardus

twelck getuyge  
N. Bayard vendum<sup>r</sup>.

[new page]

[F8-A-page 2]

De weduwe & erfgenaemen van wijlen Gov[ert  
Loockermans sijn insgelijcks van voornemen  
in publ. opvijlinge te vercopen ontrent  
twe duijsent pannen de betaelinghe  
sal moeten geschieden met gangbaer  
zewant binnen den tijt van ses weecken  
naer dato deses; te betaelen binnen 4 maenden

Voort hondert door M<sup>r</sup> Steenwijck op f15

Capt<sup>n</sup> Marten f16,-

Stoffel van Laer f17,-

5gl. get.ver. door Idem f17.10

Ick onderges. Stoffel van Laer bekenne de  
voorsz. Panne gecogt te hebben voor de somme  
van seventien guldens en twaelf Stvers  
voort hondert, te reeckenen naer de heele partij  
In oirconde desen geteeckent in New Yorck  
10 Junij 1671: Stoffel van Laer

J Bedloo[?]

Petrus Bayard [?]

Op conditie voors: sijn de erfgen. voornt.  
willens te vercoopen een speelwagen met  
sijn toebehooren

Ingeset bij Cornelis Steenwijck f200,-

Balthaz Bayard f250,-

Capt<sup>n</sup>. Kregier f260,-

Ariaen Cornelissen f265,-

1]6gl [?] Cornelis van Borsum f300,-

?]gl. Cornelis Steenwijck f325,-

Inslagh geleijt op f50,- en afgelooopen op niet  
soodat ditto Steenwijck cooper blijft ter somme  
van drie hondert vijffentwintigh guldens z[ewt?

N. Yorck ady ut supra Corn: Steenwijck

twelck getuyge

N. Baijard vendum<sup>r</sup>:

[new page]

[F8-A-page 3H]

	zeewant		bevers
Opt groote huys getrocken	f10	&	een bever
Opt huys van Bernardus	f30,-		
Opt lot no 1:	f15,-		
Opt lot no 2	f10,-		
Opt lot no 3	f 5,-		
Op de valley etz.	f20,-		
Opt erf	f 5,-		
Op de panne	f 5,-		
Op de waagen	<u>f [damaged]</u>		
	f120,-		
Van mij selfs	f50,-		
Van Cornelis Dircksz [?]	f 5,-		
van Meutie Goverts	<u>f75</u>		
	f130,-		
door mij selfs overgehouden	<u>f 10,-</u>		
	f120,-		